

Voice Of The Vision

Stimme Der Vision - Voz de la visión - Voix de la Vision

The Power of Truth

El Poder de la Verdad
Die Macht der Wahrheit
La Puissance de la Vérité

UPC GSN CHURCHES & PREACHING POINTS

AUSTRIA

Churches

1. Vienna

Preaching Points

1. 11th district
2. 14th district
3. 15th district
4. 21st district
5. 22nd district

“The whole gospel to the whole world by the whole church”

GERMANY

Churches

1. Berlin
2. Furth
3. Landstuhl
4. Paderborn
5. Nordheim
6. Munich
7. Munster
8. Bonn
9. Hanover
10. Braunschweig

Preaching Points

1. Potsdam
2. Bestensee

our UPC GSN goal “100 churches/ministers by 2020”

SWITZERLAND

Churches

1. Geneva
2. Lausanne
3. Berne

Preaching Points

1. Lucerne
2. Interlaken
3. St. Croix
4. Geneva (S)
5. Zurich

LIECHTENSTEIN

Churches “Pray for an open door”

Church Sites

Vienna, Austria
www.thecoa.at

Landstuhl, Germany
www.bethelupc.de

Paderborn, Germany
quelle-pb.de

Fürth, Germany
pfingstgemeinde-fuerth.de

München, Germany
pfingstgemeinde-muenchen.de

Berlin, Germany
lifecenterberlin.de

Geneva, Switzerland
pentecostalsofgeneva.ch

Visit our new german speaking
nations website
www.u-p-c.eu



Charles G. Robinette
[@RevCGRobinette](https://twitter.com/RevCGRobinette)

Mitch Sayers
[@mitchmann](https://twitter.com/mitchmann)

Berhard Suppan
[@upciberlin](https://twitter.com/upciberlin)

Amber Hackenbruch
[@akmissrae](https://twitter.com/akmissrae)

James Pace
[@jamesdpacer](https://twitter.com/jamesdpacer)

Nathan Hulsman
[@nhulsman23](https://twitter.com/nhulsman23)

George Fobi
[@GeorgeFobi](https://twitter.com/GeorgeFobi)



EME UPCI
COA Church of Acts
Pfingstgemeinde Furth
München

Table Of Contents

Inhaltsverzeichnis

Índice

Table des Matières

4

von Rev. Charles Robinette

8

von Rev. Mitch Sayers

10

von Rev. Bernhard Suppan

12

von Rev. Nathan Hulsman

14

von Rev. Ernest Scott

16

von Sis. Stacey Robinette

18

von Rev. James Pace

20

von Sis. Harmony Pace

22

von Sis. Amber Hackenbruch

24

von Sis. Christine Duke

26

von Sis. Whitney Bateman

28

von Rev. Tony Gratto

30

von Sis. Lauren Matthews

THE POWER OF TRUTH

1John 1:9

One of the greatest hindrances to apostolic ministry & leadership as a whole, is our unwillingness to be honest with God, other & ourselves.

In our flesh, we are so protective of our positions, power, territory & titles that we sweep our failures, mistakes & sins underneath the proverbial & unmaintainable rug of perfection. This dishonesty ultimately unravels our true ability to become what God desires us to be.

I will never forget being in Ethiopia in 2001 with Rev. Billy Cole. He instructed the crusade team that nobody should preach longer than 30 minutes in any service. One minister preached for well over 1 hour. At the end of the service, Bro. Billy Cole corrected him and said, "You are drunk on your own anointing!" That is exactly how we are sometimes as apostolic leaders, ministers & saints. We think that the appointment, anointing, results & power of our personal ministries gives us the right to be uncooperative, rebellious & disobedient. We can become so enamoured with the power & positions of our own ministries that we overlook or justify our flaws, insecurities & etc.

Samson demonstrated the danger of this character flaw. He would not listen to his parents. He could not accept that his behaviour was catastrophic to his ministry. His life & ministry was full of unresolved insecurity, anger, pride, disobedience, rebellion & moral failure. But rather than be honest with God, others & himself; he hid his failures behind the power & position of his ministry which ultimately led him to disaster (**Judges 13-16**).

We see the complete opposite behaviour in the life of King David. He prays for the Lord to judge him & try his reins (**Psalms 26**). Instead of hiding his failures he confessed them before the Lord & others (**Psalms 32 & 51**). David was a gracious man, bearing with the failings of others, always willing to give his enemies a second chance. Twice, while his friends advised him to strike down their enemy, David spared Saul's life, (**1 Samuel 24 & 26**). Though Saul opposed David at every turn, David did not rejoice when Saul died, but wept for the king and his son Jonathan

(**2 Sam. 1:17-27**). Time after time David showed himself to be unlike the sons of Zeruiah, who lived to hold grudges and settle scores. David knew how to forgive. David loved his enemies. David's greatness was simply this: though he sinned he never failed to own up to his sin (**2 Sam. 12:13**, **2 Sam. 19:1-8** & **2 Sam. 24:10**). He never blamed others for his mistakes. He did not make excuses based on family history, peer pressure, or the demands of leadership. He never ran from the light when it exposed his darkness. Instead, he squinted hard, admitted his iniquity and worked to make things right.

The power of truth is cleansing! The power of truth will set you free! The power of truth will break down walls! The power of truth will add authority to your ministry!

Apostolic leaders, don't hide from your failures. Don't live behind a mask! Don't make the same mistake Samson made! Live a life of truthfulness with God, others & yourself and witness the power that comes from it!



by Rev. Charles Robinette
General Superintendent - Vienna, Austria

DIE MACHT DER WAHRHEIT

1. Johannes 1:9

Eine der größten Hindernisse in dem apostolischen Dienst und der gesamten Leiterschaft ist unsere Widerwilligkeit zu Gott, zu einander und zu uns selbst ehrlich zu sein.

In unserem Fleisch beschützen wir unsere Positionen, Macht, unser Revier und unsere Titeln dermaßen, dass wir unsere Fehler und Sünden sprichwörtlich unter dem unwartbaren Teppich der Perfektion kehren. Diese Unehrlichkeit wird letztendlich unsere eigentliche von Gott gewünschte Fähigkeit zunichtemachen.

Ich werde niemals vergessen, als ich 2001 mit Rev. Billy Cole in Äthiopien war. Er machte das Missionarsteam darauf aufmerksam nicht länger als 30 Minuten in dem Gottesdienst zu predigen. Ein Minister predigte über mehr als eine Stunde. Am Ende des Gottesdienstes wies Br. Billy Cole ihn zurecht und sagte: „Du bist an deiner eigenen Salbung betrunken!“ Manchmal sind wir genau solche apostolische Leiter, Minister und Heilige. Wir denken, dass die Berufung, Salbung, Ergebnisse und Macht unseres persönlichen Dienstes uns das Recht gibt unkooperativ, rebellisch und ungehorsam zu sein. Wir können so sehr mit unsere eigenen Macht und Position unseres Dienstes entzückt sein, dass wir unsere Fehler, Unsicherheiten und viel mehr übersehen oder rechtfertigen.

Simson führte die Gefahr von diesem Charaktermangel vor. Er gehorchte seinen Eltern nicht. Er konnte nicht erkennen, dass sein Benehmen für seinen Dienst verhängnisvoll wurde. Sein Leben und sein Dienst waren gefüllt von unbeseitigter Unsicherheit, Angst, Stolz, Ungehorsam, Rebellion und moralischem Versagen. Anstatt, dass er ehrlich mit Gott, anderen und ihm selber war, stellte er seine Fehler hinter seiner Macht und Position, welches ihm letztendlich zu seinem Verhängnis führte. (Richter 13-16)

Wir sehen ein vollkommen gegenteiliges Verhalten im Leben von König David. Er betete darum, dass Gott ihn richte und läutere (Psalm 26). Anstatt seine Fehler zu verstecken, beichtete er sie vor dem Herrn und andere (Psalm 32 & 51). David war ein barmherziger Mann, erduldet die Fehler andere und war immer bereit seinen Feinden eine zweite Chance zu geben. Zweimal, indes ihn seine Freunde dazu anwiesen seinen Feind niederzuschlagen, verschonte David Sauls Leben (1. Samuel 24 & 26). Obwohl Saul zu jeder Gelegenheit David bekämpfte, freute sich David nicht als Saul starb, sondern weinte für den König und seinen Sohn Jonathan (2. Sam. 1:17-27).

Immer wieder erwies sich David anders als die Söhne von Zeruya, welcher zu Lebzeiten Groll hegte und alte Rechnungen beglich. David wusste wie man vergibt. David liebte seine Feinde. Davids Größe war einfach: Obwohl er sündigte, scheiterte er niemals daran seine eigene Sünden zu bekennen (2. Sam 12:13, 2. Sam 19:1-8 & 2. Sam 24:10). Er gab niemals den anderen die Schuld für seine Fehler. Er fand keine Ausreden basierend auf seine Familiengeschichte, Gruppenzwang oder den Forderungen der Leiterschaft. Er rannte niemals vom Licht, wenn dieses seine Dunkelheit entblößte. Dafür blinzelte er, gestand sein Unrecht und arbeitete daran Dinge richtig zu stellen.

Die Macht der Wahrheit ist reinigend! Die Macht der Wahrheit wird dich frei machen! Die Macht der Wahrheit wird Wände niederreißen! Die Macht der Wahrheit wird deinem Dienst Autorität hinzufügen!

Apostolische Leiter, versteckt euch nicht vor euren Fehlern. Lebt nicht hinter einer Maske! Macht nicht dieselben Fehler die Samson machte! Lebt ein Leben der Wahrheit mit Gott und anderen und euch selber und erlebt die Macht, welche daraus resultiert!

EL PODER DE LA VERDAD

1ra Juan 1:9

Uno de los obstáculos más grandes al ministerio y liderazgo apostólicos en su totalidad es nuestra mala voluntad a ser honesto con Dios, los demás y si-mismo.

En nuestra carne, somos tan protectores de nuestras posiciones, poder, territorio y títulos que escondemos nuestros fracasos, errores y pecados debajo de la alfombra proverbial e insostenible de la perfección. Esa falta de honradez descubre finalmente nuestra verdadera capacidad a volver a ser lo que Dios desea que seamos.

Nunca olvidaré mi viaje en Etiopía en 2001 con el Reverendo Billy Cole. Instruyo al equipo de la cruzada que nadie debería predicar más que 30 minutos en ningún servicio. Un ministro predico por mucho más de una hora. Al final del culto, Hno. Billy Cole lo corrigió y dijo: "Eres borracho de tu propia unción!" Eso es exactamente como estamos a veces como líderes, ministros y santos apostólicos. Pensamos que el apuntamiento, la unción, los resultados y el poder de nuestros ministerios personales nos dan el derecho de no ser cooperativos, de ser rebeldes y desobedientes. Podemos volvernos tan enamorados con el poder y las posiciones de nuestros propios ministerios que cerramos los ojos o justificamos nuestros defectos, inseguridades, etc.

Sansón demostró el peligro del defecto de su carácter. No escuchaba a sus padres. No aceptaba que su conducta era catastrófica por su ministerio. Su vida y ministerio fue lleno de inseguridad, ira, orgullo, desobediencia, rebelión y fracaso moral irresolutos. Pero en vez de ser honesto con Dios, los demás y si-mismo, escondió sus fracasos detrás del poder y posición de su ministerio, lo que últimamente lo guió al desastre (**Jueces 13-16**).

Vemos la conducta completamente opuesta en la vida del Rey David. Ora al Señor que le juzga y examine sus íntimos pensamientos (**Salmos 26**). En vez de esconder sus fracasos, les confesó antes del Señor y los demás. (**Salmos 32 & 51**). David era un hombre gracioso, soportando los errores de los demás, siempre deseoso de dar una segunda oportunidad a sus enemigos. Dos veces, mientras sus amigos le aconsejaron de destruir su enemigo, David salvó la vida de Saúl, (**1ra Samuel 24 & 26**). Mientras Saúl oponía David a cada vuelta, David no se gozó cuando murió Saúl, pero lloró por el rey y su hijo Jonatán.

(**2nda Sam. 1:17-27**). Vez tras vez, David se mostró si-mismo como diferente de los hijos de Sarvia, quien vivían de rancores y venganzas. David sabía como perdonar. David amaba a sus enemigos. La grandeza de David era simplemente eso : aunque pecaba, nunca falló en reconocer su pecado (**2nda Sam. 12:13 , 2nda Sam. 19:1-8 & 2nda Sam. 24:10**). Nunca acusó los demás por sus errores. Nunca hizo excusas basadas en la historia de su familia, la presión de par, o las demandas del liderazgo. Nunca huyo de la luz cuando reveló su oscuridad. En vez de eso, bizqueó, admitió su iniquidad y trabajo para arreglar las cosas.

El poder de la verdad es purificadora! El poder de la verdad te liberará! El poder de la verdad destruirá muros! El poder de la verdad añadirá autoridad a tu ministerio!

Líderes apostólicos, no os escondéis de sus fracasos. No vivan detrás de una máscara! No haced el mismo error que hizo Sansón! Vivid una vida de veracidad con Dios, los demás y si-mismo y testimonia el poder que viene de eso!

LA PUISSANCE DE LA VÉRITÉ

I Jean 1:9

Un des plus grands obstacles au ministère apostolique & leadership dans son ensemble, est notre mauvaise volonté à être honnête avec Dieu, les autres et nous-mêmes.

Dans notre chair, nous sommes si protecteurs de nos positions, notre pouvoir, notre territoire et titres que nous poussons nos échecs, erreurs et péchés sous le tapis proverbial et non maintenable de la perfection. Cette malhonnêteté dévoile finalement notre vraie capacité à devenir ce que Dieu désire que nous soyons.

Je n'oublierai jamais mon séjour en Ethiopie en 2001 avec le Révérend Billy Cole. Il a instruit l'équipe de croisade que personne ne devrait prêcher plus de 30 minutes dans aucun service. Un ministre a prêché pour beaucoup plus d'une heure. A la fin du service, Frère Billy Cole l'a repris et a dit "Tu es saoul de ta propre onction!" C'est exactement ainsi que nous sommes parfois en que leaders, ministres et saints apostoliques. Nous pensons que l'appointment, l'onction, les résultats et le pouvoir de nos ministères personnels nous donnent le droit d'être non coopératifs, rebelles et désobéissants. Nous pouvons devenir si amoureux du pouvoir et des positions de nos propres ministères que nous fermons les yeux ou justifions nos défauts, insécurités, etc.

Samson a exposé le danger de son défaut de caractère. Il n'écoutait pas ses parents. Il n'acceptait pas le fait que son comportement était catastrophique pour son ministère. Sa vie et son ministère étaient remplis d'insécurité, colère, fierté, désobéissance, rébellion et faillite morale irrésolues. Mais plutôt que d'être honnête avec Dieu, les autres et lui-même ; il a caché ses manquements derrière sa puissance et la position de son ministère, ce qui l'a finalement mené au désastre. (**Juges 13-16**).

Nous voyons le comportement totalement opposé dans la vie de David. Il prie pour que le Seigneur le juge et éprouve ses reins (**Psaume 26**). Au lieu de cacher ses échecs, il les a confessés devant le Seigneur et les autres (**Psaume 32 & 51**). David était un homme gracieux, supportant les échecs des autres, toujours désireux de donner une deuxième chance à ses ennemis. A deux reprises, pendant que ses amis le conseillaient d'abattre leur ennemi, David a épargné la vie de Saul, (**I Samuel 24 & 26**). Bien que Saul s'opposait à David à chaque tournant, David ne s'est pas réjoui quand Saul est mort, mais a pleuré pour le roi et son fils Jonathan.

(**II Sam. 1:17-27**). A plusieurs reprises, David s'est révélé être différent que les fils de Tseruja, qui vivaient de rancunes et de prises de revanches. David savait comment pardonner. David aimait ses ennemis. La grandeur de David était simplement cela : bien qu'il péchait, il ne manquait jamais d'admettre son péché. (**II Sam. 12:13 , II Sam. 19:1-8 & II Sam. 24:10**). Il n'accusait jamais les autres pour ses fautes. Il n'a pas pris d'excuses de par l'histoire de sa famille, la pression de ses pairs ou les demandes du leadership. Il n'a jamais fui la lumière quand elle exposait son côté obscur. Au lieu de cela, il tournait vivement les yeux, admettait son iniquité et travaillait pour redresser la situation.

La puissance de la vérité est purificatrice! La puissance de la vérité vous libérera! La puissance de la vérité abattra des murs! La puissance de la vérité ajoutera de l'autorité à votre ministère!

Leaders apostoliques, ne vous cachez pas de vos échecs. Ne vivez pas derrière un masque! Ne faites pas la même erreur que Samson a faite! Vivez une vie de véracité avec Dieu, les autres et vous-même et témoignez la puissance qui vient de cela!

The Power of Truth

Truth is spoken, projected, displayed, upheld

- Psalm 40:10 I have not hid thy righteousness within my heart; ... I have not concealed thy lovingkindness and thy truth from the great congregation.
- Psalm 60:4 Thou hast given a banner to them that fear thee, that it may be displayed because of the truth. Selah.
- Proverbs 12:17 He that speaketh truth sheweth forth righteousness: but a false witness deceit.
- John 3:20 For every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. 21 But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God.
- John 4:24 God is a Spirit: and they that worship him must worship him in spirit and in truth.

Truth is freedom. It is salvation.

- Psalm 31:5 Into thine hand I commit my spirit: thou hast redeemed me, O Lord God of truth.
- Psalm 69:13 But as for me, my prayer is unto thee, O Lord, in an acceptable time: O God, in the multitude of thy mercy hear me, in the truth of thy salvation.
- John 8:32 And ye shall know the truth, and the truth shall make you free.
- John 14:6 Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me.

Truth is righteousness and justice. Truth is purity.

- Deuteronomy 32:4 He is the Rock, his work is perfect: for all his ways are judgment: a God of truth and without iniquity, just and right is he.
- John 17:16-18 They are not of the world, even as I am not of the world. Sanctify them through thy truth: thy word is truth. As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world.
- 1 Peter 1:22 Seeing ye have purified your souls in obeying the truth through the Spirit unto unfeigned love of the brethren, see that ye love one another with a pure heart fervently:

Truth holds good company, pushes away bad.

- Psalm 85:10 Mercy and truth are met together; righteousness and peace have kissed each other.
- Proverbs 16:6 By mercy and truth iniquity is purged: and by the fear of the Lord men depart from evil.

Truth is precious, has a price

- Proverbs 23:23 Buy the truth, and sell it not; also wisdom, and instruction, and understanding.

Truth is a "place" to hear:

- John 18:37 ... for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice.

Being without truth is being without the voice of God, the riches of God, the purity of God, the mercy of God, the light of God and the salvation of God.



by Rev. Mitch Sayers
General Secretary - Munich, Germany

Die Macht der Wahrheit

Wahrheit ist ausgesprochen, geplant, ausgestellt, erhalten

- Psalm 40:11 Deine Gerechtigkeit verberge ich nicht in meinem Herzen; ... ich verhehle deine Güte und Treue nicht vor der großen Gemeinde.
- Psalm 60:5 du hast aber doch ein Panier gegeben denen, die dich fürchten, welches sie aufwarfen und das sie sicher machte. Selah.
- Sprüche 12:17 Wer wahrhaftig ist, der sagt frei, was recht ist; aber ein falscher Zeuge betrügt.
- Johannes 3:20 Wer arges tut, der haßt das Licht und kommt nicht an das Licht, auf daß seine Werke nicht gestraft werden
- Johannes 4:24 Gott ist Geist, und die ihn anbeten, die müssen ihn im Geist und in der Wahrheit anbeten.

Wahrheit ist Freiheit. Sie ist Errettung.

- Psalm 31:5 In deine Hände befehle ich meinen Geist; du hast mich erlöst, HERR, du treuer Gott.
- Psalm 69:14 Ich aber bete, HERR, zu dir zur angenehmen Zeit; Gott durch deine große Güte erhöere mich mit deiner treuen Hilfe.
- Johannes 8:32 und werdet die Wahrheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen.
- Johannes 14:6 Jesus spricht zu ihm: Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben; niemand kommt zum Vater denn durch mich.

Wahrheit ist Gerechtigkeit. Wahrheit ist Reinheit.

- 5. Mose 32:4 Er ist ein Fels. Seine Werke sind unsträflich; denn alles, was er tut, das ist recht. Treu ist Gott und kein Böses an ihm; gerecht und fromm ist er.
- Johannes 17:16-18 Sie sind nicht von der Welt, gleichwie ich auch nicht von der Welt bin. Heilige sie in deiner Wahrheit; dein Wort ist die Wahrheit. Gleichwie du mich gesandt hast in die Welt, so sende ich sie auch in die Welt.
- 1. Petrus 1:22 Und machet keusch eure Seelen im Gehorsam der Wahrheit durch den Geist zu ungefärbter Bruderliebe und habt euch untereinander inbrünstig lieb aus reinem Herzen.

Wahrheit hält gute Gesellschaft, verdrängt schlechte.

- Psalm 85:11 daß Güte und Treue einander begegnen, Gerechtigkeit und Friede sich küssen;
- Sprüche 16:6 Durch Güte und Treue wird Missetat versöhnt, und durch die Furcht des HERRN meidet man das Böse.

Wahrheit ist kostbar, sie hat einen Preis.

- Sprüche 23:23 Kaufe Wahrheit, und verkaufe sie nicht, Weisheit, Zucht und Verstand.

Wahrheit ist ein „Ort“ um zu hören:

- Johannes 18:37 ... Ich bin dazu geboren und in die Welt gekommen, daß ich für die Wahrheit zeugen soll. Wer aus der Wahrheit ist, der höret meine Stimme.

Ohne der Wahrheit zu sein, ist ohne Stimme Gottes zu sein, ohne die Reichtümer Gottes, die Reinheit Gottes, die Gnade Gottes, das Licht Gottes und die Errettung Gottes.

El Poder de la Verdad

La Verdad es hablada, proyectada, mostrada, sostenida

- Salmos 40:10 No encubrí tu justicia dentro de mi corazón;... No oculté tu misericordia y tu verdad en grande concurso.
- Salmos 60:4 Has dado a los que te temen bandera Que alcen por la verdad. (Selah.).
- Proverbios 12:17 El que habla verdad, declara justicia; Mas el testigo mentiroso, engaño.
- Juan 3:20 Porque todo aquel que hace lo malo, aborrece la luz y no viene a la luz, porque sus obras no sean redargüidas. 21 Mas el que obra verdad, viene a la luz, para que sus obras sean manifestadas que son hechas en Dios.
- Juan 4:24 Dios es Espíritu; y los que le adoran, en espíritu y en verdad es necesario que adoren.

La Verdad es libertad. Es salvación.

- Salmos 31:5 En tu mano encomiendo mi espíritu; Tú me has redimido, oh Jehová, Dios de verdad.
- Salmos 69:13 Empero yo enderezaba mi oración a ti, oh Jehová, al tiempo de tu buena voluntad: Oh Dios, por la multitud de tu misericordia, Por la verdad de tu salud, óyeme.
- Juan 8:32 Y conoceréis la verdad, y la verdad os libertará.
- Juan 14:6 Jesús le dice: Yo soy el camino, y la verdad, y la vida: nadie viene al Padre, sino por mí.

La Verdad es rectitud y and justicia. La Verdad es puridad.

- Deuteronomio 32:4 El es la Roca, cuya obra es perfecta, Porque todos sus caminos son rectitud: Dios de verdad, y ninguna iniquidad en él: Es justo y recto.
- Juan 17:16-18 No son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. Santifícalos en tu verdad: tu palabra es verdad. Como tú me enviaste al mundo, también los he enviado al mundo.
- 1 Pedro 1:22 Habiendo purificado vuestra almas en la obediencia de la verdad, por el Espíritu, en caridad hermanable sin fingimiento, amaos unos á otros entrañablemente de corazón puro:

La Verdad tiene buena compañía, rechaza lo malo.

- Salmos 85:10 La misericordia y la verdad se encontraron: La justicia y la paz se besaron.
- Proverbios 16:6 Con misericordia y verdad se corrige el pecado: Y con el temor de Jehová se apartan del mal los hombres.

La Verdad es preciosa, tiene un precio

- Proverbios 23:23 Compra la verdad, y no la vendas; La sabiduría, la enseñanza, y la inteligencia.

La Verdad es un "lugar" para escuchar:

- Juan 18:37 ... y para esto he venido al mundo, para dar testimonio a la verdad. Todo aquel que es de la verdad, oye mi voz.

Estar sin la verdad es estar sin la voz de Dios, las riquezas de Dios, la pureza de Dios, la misericordia de Dios, la luz de Dios y la salvación de Dios.

La Puissance de la Vérité

La Vérité est parlée. Projetée, montrée, soutenue

- Psaume 40:11 Je ne retiens pas dans mon cœur ta justice, ... Je ne cache pas ta bonté et ta fidélité dans la grande assemblée.
- Psaume 60:4 Tu as donné à ceux qui te craignent une bannière, Pour qu'elle s'élève à cause de la vérité. -Pause.
- Proverbes 12:17 Celui qui dit la vérité proclame la justice, Et le faux témoin la tromperie.
- John 3:20 Car quiconque fait le mal hait la lumière, et ne vient point à la lumière, de peur que ses œuvres ne soient dévoilées; 21 mais celui qui agit selon la vérité vient à la lumière, afin que ses œuvres soient manifestées, parce qu'elles sont faites en Dieu.
- John 4:24 Dieu est Esprit, et il faut que ceux qui l'adorent, l'adorent en esprit et en vérité.

La Vérité est liberté. Elle est salut.

- Psaume 31:5 Je remets mon esprit entre tes mains; Tu me délivreras, Éternel, Dieu de vérité!
- Psaume 69:13 Mais je t'adresse ma prière, ô Éternel! Que ce soit le temps favorable, ô Dieu, par ta grande bonté! Réponds-moi, en m'assurant ton secours!
- John 8:32 vous connaîtrez la vérité, et la vérité vous affranchira.
- John 14:6 Jésus lui dit: Je suis le chemin, la vérité, et la vie. Nul ne vient au Père que par moi..

La Vérité est droiture et justice. La Vérité est pureté.

- Deutéronome 32:4 Il est le rocher; ses œuvres sont parfaites, Car toutes ses voies sont justes; C'est un Dieu fidèle et sans iniquité, Il est juste et droit. • John 17:16-18 Ils ne sont pas du monde, comme moi je ne suis pas du monde. Sanctifie-les par ta vérité: ta parole est la vérité. Comme tu m'as envoyé dans le monde, je les ai aussi envoyés dans le monde.
- 1 Pierre 1:22 Ayant purifié vos âmes en obéissant à la vérité pour avoir un amour fraternel sincère, aimez-vous ardemment les uns les autres, de tout votre cœur:

La Vérité garde bonne compagnie, elle repousse le mauvais.

- Psaume 85:10 La bonté et la fidélité se rencontrent, La justice et la paix s'embrassent;
- Proverbes 16:6 Par la bonté et la fidélité on expie l'iniquité, Et par la crainte de l'Éternel on se détourne du mal.

La Vérité est précieuse, elle a un prix

- Proverbes 23:23 Acquiers la vérité, et ne la vends pas, La sagesse, l'instruction et l'intelligence.

La Vérité est un "lieu" pour entendre:

- John 18:37 ... je suis venu dans le monde pour rendre témoignage à la vérité. Quiconque est de la vérité écoute ma voix.

Etre sans vérité est comme être sans la voix de Dieu, les richesses de Dieu, la pureté de Dieu, la miséricorde de Dieu, la lumière de Dieu et le salut de Dieu.

The Power of Truth / Die Macht der Wahrheit

Pilate's question "What is Truth?" in John 18:38 has been asked for many generations. In John's gospel we find a focus on truth, the importance of truth. Why? To warn us of what is not true, as much as to make us aware of what is true. In John 14:6, Jesus says, "I am the truth." John 17:17 tells us, "Your Word is truth" (NKJV). First John 5:6 states that "the Spirit is truth". Jesus said He came to bear witness of the truth. He came as a defendant to what is true.

In John 1:9 he talks about the true light. There are many lights that try to illuminate the way that people should go. But only one of them is true; John said there is a true light. In John 4:23 we read about true worshippers that worship God in Spirit and in Truth. We can be misled in our worship and worship something that is not true. But a true worshipper is someone who lives the truth and allows the truth to guide them in their lives. In John 6:32 we find that He is the true bread. Bread is the staple of life. There are a many things we can partake of, many things we can bring in our lives. But there is only one true bread that has the power to satisfy.

In John 15 we can read that He is the true vine. The vine produces the grapes and the grapes are the offshoots of the vine. Who are we attached to? From what source or power do we receive our nourishment? There are many different vines and many different grapes. But you will produce the right when you are attached to Jesus. He is the true vine. In John 17, we read He is the one true God. People worship many false gods. What they worship eventually becomes their God, because it stands between God and us.

Solomon understood that truth had to be obtained. "Buy the truth and sell it not" Proverbs 23:23. Truth will cost us something, salvation is free, Jesus died on Calvary, BUT to stay saved we have to buy the truth, we have to take the truth and invest something in it. Don't sell out. Truth is powerful. Truth is eternal and everlasting. Truth is the key that leads us to salvation. Truth will convict us. Truth will bring us to an altar of repentance: acknowledging that I am a sinner and that I am separate from Him. Truth will cause us to be baptized in Jesus name for the remission of our sins. Truths will lead you to an altar to receive the Holy Ghost, Why? Because that's the Spirit of Truth

That truth in John 16 will lead and direct us into all truth and the power of Satan will be broken.



by Rev. Bernhard Suppan
General Treasurer - Berlin, Germany

Pilatus' Frage in Johannes 18:38 „Was ist Wahrheit?“ wurde oftmals von Generation zu Generation gestellt. In dem Johannesevangelium ist der Schwerpunkt auf Wahrheit fokussiert, der Wichtigkeit von Wahrheit. Warum? Um uns vor dem zu warnen, was nicht wahr ist, und uns bewusst zu machen, was wahr ist. In Johannes 14:6, Jesus spricht zu ihm: „Ich bin der Weg.“ Johannes 17:17 sagt uns, „Dein Wort ist die Wahrheit“ (LB1912). 1. Johannes 5:6 sagt, dass „der Geist die Wahrheit ist“. Jesus sagte, er ist gekommen um die Wahrheit zu verkünden. Er ist gekommen um das zu verteidigen, was wahr ist.

In Johannes 1:9 spricht er über das wahrhaftige Licht. Es gibt viele Lichter, die versuchen den Weg zu erleuchten, die der Mensch gehen soll. Jedoch ist nur eines davon das wahre; Johannes sagte es gibt ein wahres Licht. In Johannes 4:23 lesen wir von wahren Anbetern, die Gott im Geist und in der Wahrheit anbeten. Manchmal können wir uns in unserer Anbetung täuschen und etwas verehren, das nicht wahr ist. Ein wahrer Anbeter ist aber jemand, der die Wahrheit auslebt und ihr erlaubt sein Leben zu leiten. In Johannes 6:32 sehen wir, dass er das wahre Brot ist. Brot ist das Grundnahrungsmittel des Lebens. Es gibt zahlreiche Dinge, von denen wir uns ernähren können, viele Dinge, die wir in unser Leben bringen. Es gibt aber nur ein wahres Brot, das die Macht hat uns zu sättigen.

In Johannes 15 lesen wir, dass er der wahre Weinstock ist. Der Weinstock erzeugt Trauben und die Trauben sind Sprösslinge der Rebe. An wem sind wir verzweigt? Von welcher Quelle oder Energie bekommen wir unsere Nahrung? Es gibt viele unterschiedliche Reben und Trauben. Nur dann wirst du die richtigen produzieren, wenn du mit Jesus verzweigt bist. Er ist der wahre Weinstock. In Johannes 17 lesen wir, dass er der eine wahre Gott ist. Menschen beten viele falsche Götter an. Was sie anbeten wird letztendlich ihr Gott werden, denn es steht zwischen Gott und dem Mensch.

Salomon erkannte, dass die Wahrheit bewirtschaftet werden muss. „Kaufe die Wahrheit und verkaufe sie nicht“ Sprüche 23:23. Die Wahrheit wird uns etwas kosten, Errettung ist kostenlos, Jesus starb am Kreuze, aber um errettet zu bleiben, müssen wir die Wahrheit kaufen, wir müssen die Wahrheit nehmen und etwas darin investieren. Verkaufe sie nicht. Die Wahrheit ist kraftvoll. Die Wahrheit ist ewiglich und unvergänglich. Die Wahrheit ist der Schlüssel, der zur Errettung führt. Die Wahrheit wird uns überführen. Die Wahrheit wird einen Altar der Buße bringen, eine Erkenntnis, dass ich der Sünder bin und ich von ihm getrennt bin. Wahrheit ist der Grund um in den Namen Jesus getauft zu werden zur Erlösung von unseren Sünden. Wahrheit bringt uns zu einem Altar um den Heiligen Geist zu empfangen. Warum? Weil das der Geist der Wahrheit ist.

Diese Wahrheit in Johannes 16 wird uns zur gesamten Wahrheit führen und lenken und die Kraft Satans wird gebrochen werden.

El Poder de la Verdad / *La Puissance de la Vérité*

La pregunta de Pilato "¿Que es Verdad?" en Juan 18:38 a sido preguntada por muchas generaciones. En el Evangelio de Juan, encontramos un foco sobre la verdad, sobre la importancia de la verdad. ¿Por qué? Por advertirnos de lo que no es verdad, tan como por hacernos conscientes de lo que es verdad. En Juan 14:6, Jesús dice, "Yo soy la verdad." Juan 17:17 nos dice, "Tu palabra es verdad" (Reina Valera 1960). 1ra Juan 5:6 declara que "el Espíritu es verdad". Jesús dijo que vino para dar testimonio de la luz. Vino como defensor de lo que es verdad.

En Juan 1:9, habla sobre la luz verdadera. Hay muchas luces que intentan iluminar el camino que la gente debería seguir. Pero solo una de ellas es verdad. Juan dice que hay una luz verdadera. En Juan 4:23, leemos sobre los verdaderos adoradores quien adoran a Dios en Espíritu y en Verdad. Podemos ser desviados en nuestra adoración y a veces adorar algo que no es verdad. Pero un verdadero adorador es alguien que vive la verdad y permite a la verdad de guiarle en su vida. En Juan 6:32, vemos que es el pan verdadero. El Pan es el producto de base de la vida. Hay muchas cosas que tomamos, muchas cosas que podemos traer en nuestras vidas. Pero hay solo un único pan verdadero que tiene el poder de satisfacer.

En Juan 15, podemos leer que es la vid verdadera. La vid produce uvas y las uvas son las ramificaciones de la viña. ¿A que somos atacados? ¿De qué fuente de poder recibimos nuestra alimentación? Hay muchas viñas diferentes y muchas viñas diferentes. Pero vais a producir la buena cuando seréis atacados a Jesús. El es la vid verdadera. En Juan 17, leemos que es el único Dios verdadero. La gente adora a muchos dioses falsos. Lo que adoramos finalmente volverá a ser sus Dios, porque se tiene entre Dios y nosotros.

Solomon entendió que la verdad tenía que ser adquirida. "Compra la verdad y no la vendas" Proverbios 23:23. La verdad nos costará algo, la salvación es gratuita, Jesús murió en el Calvario, PERO para quedar salvados tenemos que comprar la verdad, tenemos que tomar la verdad y invertir en ella. No venderla. La verdad es poderosa. La verdad es eterna y dura siempre. La verdad es la llave que nos guía a la salvación. La verdad nos condena. La verdad nos traerá a un altar de arrepentimiento: reconociendo que soy un pecador y que soy separado de E. La verdad hará que seamos bautizados en el nombre de Jesús para la remisión de nuestros pecados. La verdad os guiará a un altar para recibir el Espíritu Santo. ¿Por qué? Porque eso es el Espíritu de Verdad.

Esta Verdad en Juan 16 nos guiará y dirigirá en toda verdad y el poder de Satanás será quebrado.

La question de Pilate "Qu'est-ce que la Vérité?" dans Jean 18:38 a été posée pendant beaucoup de générations. Dans l'Evangile de Jean, nous trouvons un point de focalisation sur la vérité, l'importance de la vérité. Pourquoi? Pour nous mettre en garde de ce qui n'est pas vrai, autant que pour nous rendre conscients de ce qui est vrai. Dans Jean 14:6, Jésus dit, "Je suis la vérité." Jean 17:17 nous dit, "Ta Parole est la vérité" (Louis Segond 1910). 1 Jean 5:6 déclare que "l'esprit est la vérité". Jésus a dit qu'Il est venu pour témoigner de la vérité. Il est venu comme un défenseur de ce qui est vrai.

Dans Jean 1:9, il parle de la vraie lumière. Il y a beaucoup de lumières qui essayent d'illuminer le chemin que les gens devraient prendre. Mais une seule d'entre elles est vraie ; Jean dit qu'il y a une véritable lumière. Dans Jean 4:23, nous lisons au sujet des vrais adorateurs qui adorent Dieu en Esprit et en Vérité. Nous pouvons être déviés dans notre adoration et parfois adorer ce qui n'est pas vrai. Mais un vrai adorateur est quelqu'un qui vit la vérité et permet à la vérité de le guider dans sa vie. Dans Jean 6:32, nous voyons qu'Il est le vrai pain. Le pain est le produit de base de la vie. Il y a beaucoup de choses que nous prenons, beaucoup de chose que nous pouvons apporter dans nos vies. Mais il y a seulement un seul pain qui a le pouvoir de satisfaire.

Dans Jean 15, nous pouvons lire qu'Il est le vrai cep. Le cep produit les raisins et les raisins sont les ramifications de la vigne. A qui sommes-nous attachés ? De quelle source de pouvoir recevons-nous notre nourriture ? Il y a beaucoup de vignes différentes et beaucoup de raisins différents. Mais vous produirez le juste quand vous serez attachés à Jésus. Dans Jean 17, nous lisons à propos de seul Dieu véritable. Les gens adorent beaucoup de faux dieux. Ce qu'ils adorent finit par devenir leur Dieu, parce qu'il se tient entre Dieu et nous.

Salomon avait compris que la vérité devait être obtenue. "Acquiers la vérité et ne la vend pas" Proverbes 23:23. La vérité nous coûtera quelque chose, le salut est gratuit, Jésus est mort au Calvaire. MAIS pour rester sauvés, nous devons acquérir la vérité, nous devons prendre la vérité et investir en elle. Ne la vendez pas. La vérité est puissante. La vérité est éternelle et dure à toujours. La vérité est la clé qui nous mène au salut. La vérité va nous condamner. La vérité nous amènera à un autel de repentance : reconnaître que je suis un pécheur et que je suis séparé de Lui. La vérité va faire que nous nous baptisions au nom de Jésus pour la rémission de nos péchés. La vérité va vous mener à un autel pour recevoir le Saint-Esprit. Pourquoi ? Parce que c'est l'Esprit de Vérité.

Cette vérité dans Jean 16 nous mènera et dirigera dans toute la vérité et la puissance de Satan sera brisée.

The Freedom of Truth /

Die Freiheit der Wahrheit

"What is truth?" It's the question that I asked to each and every student throughout my tenure of teaching safety in the Oil and Gas industry. While each answer differed according to the students belief, there was always one theme that was consistent and that was, "truth is something that is unchangeable and unbending."

Webster's dictionary states that truth is, "sincerity in action, character, and utterance; the facts" History proves to us that throughout time, humanity has tried to define and redefine the meaning of what truth actually is in order to fit its society.

Proverbs 23:23 instructs us to buy the truth and sell it not. To buy something means that you are investing in your purchase, just as with the man who found the treasure in the field. He sold everything he had just to purchase the field. It wasn't a purchase made just for a portion of dirt; rather it was for what was inside of the dirt.

John 8:31-32 states, "Then said Jesus to those Jews which believed on Him, 'If ye continue in my word, *then* are ye my disciples indeed; And ye shall know the truth, and the truth shall make you free.'"

For those who followed Jesus, He gave them instructions. If they continued in His word, then they would be his disciples. And because of their knowledge of the word, and their commitment to the word, then they would know its truth and it would make them free.

We have been called according to His purpose, and that purpose is to reach this world with His gospel. We cannot allow the gospel to be defined by our culture, rather we must define culture by the gospel. Each day we pass people on our job, in our schools and in stores who are searching for the meaning of truth. They are searching for the missing piece in their life.

If we are going to be able to present truth, then we must know truth. A very good friend of mine has always said, "If you cannot present the gospel simply, then you simply do not know the gospel." We must be ready at all times to give an account to anyone who would ask. This great gospel cannot be altered, it cannot be changed. Rather, it is simply the death, burial and resurrection of Jesus Christ.



by Rev. Nathan Hulsman
Pastor/Missionary - Interlaken, Switzerland

„Was ist Wahrheit?“ Das ist die Frage, die ich jedem der Studenten während meiner Amtszeit stellte, als ich über die Sicherheit in der Öl- und Gasindustrie unterrichtete. Während sich jede Antwort gemäß dem Glauben der Studenten unterschied, gab es trotzdem immer einen Punkt, der konsequent blieb: „Wahrheit ist etwas, das unveränderbar und unbeugsam ist.“

Websters Wörterbuch erklärt Wahrheit folgendermaßen: „Aufrichtig in Ausführung, Charakter und Äußerung; eine Tatsache“. Die Geschichte beweist uns, dass die Menschheit immer wieder versuchte Wahrheit zu bestimmen und neu zu definieren, damit diese sich der Gesellschaft anpasst.

Sprüche 23:23 beauftragt uns die Wahrheit zu kaufen und sie nicht zu verkaufen. Etwas zu kaufen bedeutet, dass du in deinen Erwerb investierst, sowie der Mann, der einen Schatz im Acker fand. Er verkaufte alles, denn er musste einfach dieses Feld kaufen. Es war keine Anschaffung für ein bisschen Erde, sondern es war für das, was darunter war.

Johannes 8:31-32 sagt: „Da sprach nun Jesus zu den Juden, die an ihn glaubten: So ihr bleiben werdet an meiner Rede, so seid ihr meine rechten Jünger und werdet die Wahrheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen.“

Denjenigen, die Jesus folgten, gab er Anweisungen. Wenn sie in seinem Wort bleiben, werden sie seine Jünger sein. Wegen ihrem Wissen an dem Wort, und ihrer Hingabe zu dem Wort, werden sie die Wahrheit darin kennen und es wird sie frei machen.

Wir wurden zu seinem Zweck berufen, und dieser Zweck ist es die ganze Welt mit seinem Evangelium zu erreichen. Wir dürfen nicht zulassen, dass das Evangelium durch unsere Kultur definiert wird. Es sollte eher sein, dass wir unsere Kultur durch das Evangelium definieren. Jeden Tag begegnen wir Menschen an unserem Arbeitsplatz, in unserer Schule, in Geschäften, welche nach der Bedeutung der Wahrheit suchen. Sie suchen nach dem fehlenden Stück in ihrem Leben.

Wenn wir fähig sein sollen die Wahrheit zu präsentieren, dann müssen wir sie kennen. Ein sehr guter Freund von mir hat immer gesagt: „Wenn du das Evangelium nicht einfach vorlegen kannst, dann kennst du das Evangelium einfach nicht.“ Wir müssen zu jeder Zeit bereit sein, ausführlich zu berichten, wenn jemand fragt. Dieses großartige Evangelium kann nicht modifiziert, es kann nicht verändert werden. Es ist einfach der Tod, das Begräbnis und die Auferstehung von Jesus Christus.

La Libertad de la Verdad /

La Liberté de la Vérité

"¿Que es la verdad?" Fue la pregunta que hizo a cada uno de mis estudiantes durante mi titularización de enseñar la seguridad en la industria de Gasolina y de Gas. Mientras cada respuesta fue diferente según la creencia del estudiante, había siempre un tema consistente y eso era, "la verdad es algo que es inmutable y inflexible."

El diccionario Webster declara que la verdad es, "la sinceridad en acción, carácter, y expresión; los hechos" la historia nos demuestra que a través del tiempo, la humanidad a probado definir y redefinir la significación de que la verdad es realmente para encajar nuestra sociedad.

Proverbios 23:23 nos instruye de comprar la verdad y no venderla. Comprar algo significa que estás invirtiendo en vuestra compra, así como el hombre que encontró un tesoro en el campo. No fue una compra hecha solo por una porción de tierra, pero más para lo que había en la tierra.

Juan 8:31-32 declara, "Dijo entonces Jesús a los Judíos que habían creído en él: Si vosotros permaneciereis en mi palabra, seréis verdaderamente mis discípulos; y conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres."

Por ellos que siguieron a Jesús, les dio instrucciones. Si seguían en Su palabra, pues serían sus discípulos. Y por su conocimiento de la Palabra, y su compromiso a la Palabra, conocerían su verdad y eso le haría libres.

Hemos sido llamados según Su propósito, y este propósito es de alcanzar este mundo con Su Evangelio. No podemos permitir al Evangelio que sea definido por nuestra cultura, pero más tenemos que definir la cultura por el Evangelio. Cada día, pasamos acerca de gente, en nuestro trabajo, en nuestras escuelas y en negocios, que están buscando la significación de la verdad. Buscan el pedazo que falla en su vida.

Si vamos a poder presentar la verdad, entonces, tenemos que conocer la verdad. Uno de mis amigos siempre dijo, "si no podéis presentar el Evangelio simplemente, entonces simplemente no conocéis el Evangelio." Debemos ser preparados en todo tiempo a dar una cuenta a toda persona quien preguntaría. Este gran Evangelio no puede ser alterado. No puede ser cambiado. Pero más, es simplemente la muerte, el entierro y la resurrección de Jesucristo.

"Qu'est-ce que la vérité?" C'est la question que j'ai posé à chacun de mes étudiants tout au long de ma titularisation d'enseignement de la sécurité dans l'industrie de l'Essence et du Gaz. Alors que chaque réponse différait selon la croyance de l'étudiant, il y avait toujours un thème qui était consistant et c'était, "la vérité est quelque qui est immuable et inflexible."

Le dictionnaire Webster déclare que la vérité est "la sincérité en action, le caractère, et prononciation ; les faits" L'histoire nous prouve qu'au travers du temps, l'humanité a essayé de définir et de redéfinir la signification de ce que la vérité est réellement pour s'accorder à sa société.

Proverbes 23:23 nous instruit d'acheter la vérité et de ne pas la vendre. Pour acheter quelque chose signifie que vous investissez dans vos achats, juste comme l'homme qui a trouvé le trésor dans le champ. Il a vendu tout ce qu'il avait pour acheter le champ. Ce n'était pas un achat fait juste pour une portion de terre, mais plutôt c'était pour ce qu'il y avait dans la terre.

Jean 8:31-32 déclare, " Et il dit aux Juifs qui avaient cru en lui : Si vous demeurez dans ma parole, vous êtes vraiment mes disciples ; vous connaîtrez la vérité et la vérité vous affranchira. "

Pour ceux qui suivaient Jésus, Il leur a donné des instructions. S'ils continuaient dans Sa Parole, alors ils seraient Ses disciples. Et de par leur connaissance de la Parole, et leur engagement à la Parole, ils connaîtraient sa vérité et elle les libérerait.

Nous avons été appelés selon Son dessein, et ce dessein est d'atteindre ce monde avec Son Evangile. Nous ne pouvons pas permettre que l'Evangile soit défini par notre culture, mais plutôt nous devons définir la culture par l'Evangile. Chaque jour, nous passons près de gens, dans notre travail, dans nos écoles et dans les magasins, qui cherchent la signification de la vérité. Ils cherchent la pièce manquante dans leur vie.

Si nous allons pouvoir présenter la vérité, alors nous devons connaître la vérité. Un de mes amis a toujours dit, "Si vous ne pouvez pas présenter l'Evangile simplement, alors vous ne connaissez simplement pas l'Evangile." Nous devons être prêts à tout moment de donner un compte à quiconque nous demande. Ce grand Evangile ne peut pas être altéré, il ne peut pas être changé. Plutôt, c'est seulement la mort, l'ensevelissement et la résurrection de Jésus Christ.

The POWER OF TRUTH.

The entrance of thy words giveth light; it giveth understanding unto the simple. (Ps 119:130)

Religion can never remove sin. Your merits can never cancel out your sinful nature, bad habit or characteristic. Good deeds can never remove bad ones. If a person gets right with God it is not by works, It will be by **the power truth of God's Word** so that no one can boast. **No religious** efforts or experiences - christening, confirmation sacraments, churchgoing, denominations, affiliation, associations - can cancel out a single sin.

Religion can never change man's sinful nature. A person's behavior is not only the problem, but are a symptom. **The heart of man problem is the heart...** The problem of man's heart by nature is the fall of Adam. Man's heart is corrupt and depraved. Going to church and taking part in religious ceremonies may make you feel good, but they cannot make you right with God. Example, it is required to God house.

[6] Behold, thou **desirest truth in the inward parts:** and in the hidden part thou shalt make me to know wisdom. (Psalms 51:6)

The WORD of TRUTH is not only there to increase our memory banks or intellect.

The WORD of truth is to live by.

The Power of TRUTH saves from sin.

The Power of TRUTH delivers from darkness.

The Power of TRUTH turns hate into love

The Power of TRUTH turns broken lives into overcoming.

The Power of TRUTH turns sinners into saints.

The Power of TRUTH turns poverty to prosperity.

The Power of TRUTH turns weakness into strength.

Example: [3] And when the tempter came to him, he said, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread. [4] But he answered and said, **It is written**, Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God. [5] Then the devil taketh him up into the holy city, and setteth him on a pinnacle of the temple, [6] And saith unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down: **for it is written**, He shall give his angels charge concerning thee: and in their hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. [7] Jesus said unto him, It is written again, Thou shalt not tempt the Lord thy God. [8] Again, the devil taketh him up into an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them; [9] And saith unto him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and worship me. [10] Then saith Jesus unto him, Get thee hence, Satan: **for it is written**, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. Matthew 4:3-10 *It is so simple but we have missed it or even maybe forgotten. Follow **JESUS example as the Word and Truth!!!**



by Rev. Ernest Scott
Pastor - Nürnberg, Fürth

Die MACHT der WAHRHEIT. Wenn dein Wort offenbar wird, so erfreut es und macht klug die Einfältigen. (Ps 119:130)

Religion kann niemals Sünde entfernen. Deine Verdienste, können niemals deine sündhafte Natur, schlechten Gewohnheiten oder Eigenschaften ausgleichen. Gute Taten können niemals schlechte entfernen. Wenn eine Person sich mit Gott richtig stellt, ist es nicht durch das Werk, sondern durch **die Macht der Wahrheit in Gottes Wort** und niemand kann sich damit rühmen. **Keine religiösen** Bemühungen oder Erfahrungen – Taufzeremonie, Firmungen, Kirchengänge, Konfessionen, Zugehörigkeit, Vereine – können Sünde widerrufen.

Religion kann niemals die sündhafte Natur des Menschen verändern. Das Verhalten einer Person ist nicht das Problem, sondern ist ein Symptom. **Das Herz von menschlichen Problemen ist das Herz ...** Das Problem eines menschlichen Herzens durch die Natur ist der Fall von Adam. Das menschliche Herz ist korrupt und verdorben. In die Kirche zu gehen und an religiösen Zeremonien teilzunehmen, lässt dich vielleicht gut fühlen, aber sie können dich nicht mit Gott richtigstellen. Das Beispiel ist erforderlich in Gottes Haus.

[8] Siehe, **du hast Lust zur Wahrheit**, die im Verborgenen liegt; du lässest mich wissen die heimliche Weisheit. (Psalm 51:8)

Das Wort der Wahrheit ist nicht hier um unserer Speicherbank oder unseren Intellekt zu steigern. **Das Wort der Wahrheit** ist das, nachdem man leben muss.

Die Macht der Wahrheit errettet von Sünde.

Die Macht der Wahrheit befreit von Dunkelheit.

Die Macht der Wahrheit verwandelt Hass in Liebe.

Die Macht der Wahrheit stellt gebrochene Leben in überwältigende.

Die Macht der Wahrheit macht aus Sündern Heilige.

Die Macht der Wahrheit verändert Armut in Wohlstand.

Die Macht der Wahrheit bildet Schwäche in Stärke um.

Ein Beispiel: [3] Und der Versucher trat zu ihm und sprach: Bist du Gottes Sohn, so sprich, daß diese Steine Brot werden. [4] Und er antwortete und sprach: **Es steht geschrieben:** "Der Mensch lebt nicht vom Brot allein, sondern von einem jeglichen Wort, das durch den Mund Gottes geht." [5] Da führte ihn der Teufel mit sich in die Heilige Stadt und stellte ihn auf die Zinne des Tempels [6] und sprach zu ihm: Bist du Gottes Sohn, so laß dich hinab; **denn es steht geschrieben:** Er wird seinen Engeln über dir Befehl tun, und sie werden dich auf Händen tragen, auf daß du deinen Fuß nicht an einen Stein stoßest. [7] Da sprach Jesus zu ihm: Wiederum steht auch geschrieben: "Du sollst Gott, deinen HERRN, nicht versuchen." [8] Wiederum führte ihn der Teufel mit sich auf einen sehr hohen Berg und zeigte ihm alle Reiche der Welt und ihre Herrlichkeit [9] und sprach zu ihm: Das alles will ich dir geben, so du niederfällst und mich anbetest. [10] Da sprach Jesus zu ihm: Hebe dich weg von mir Satan! **denn es steht geschrieben:** "Du sollst anbeten Gott, deinen HERRN, und ihm allein dienen." Matthäus 4:3-10 *Es ist so einfach, aber wir haben es übersehen oder sogar vergessen. Folgt dem Beispiel **Jesus' im Wort und in der Wahrheit!!!**

EL PODER DE LA VERDAD.

La exposición de tu palabra alumbrará; Hace entender a los simples. (Salmos 119:130)

La Religión nunca puede retirar el pecado. Tus méritos nunca pueden anular tu natura pecadora, malos costumbres o características. Buenas acciones nunca pueden retirar malas acciones. Si una persona se pone bien con Dios no es por obras, será por **el poder de la verdad de la Palabra de Dios** para que nadie pueda ventarse. **Ningún** esfuerzo o experiencia religiosos – dedicación infantil, sacramentos de confirmación, presencia a la iglesia, denominaciones, afiliaciones, asociaciones – pueden anular ningún pecado. **La Religión** nunca puede cambiar la natura pecadora de un hombre. El comportamiento de una persona no solo es el problema, pero un síntoma. **El corazón del problema del hombre es el corazón...** El problema del corazón del hombre por natura es la caída de Adam. El corazón del hombre es corrupto y depravado. Ir a la iglesia y participar en ceremonias religiosas te pueden hacer sentir bien, pero no pueden ponerte bien con Dios. Ejemplo, es requerido en la casa del Señor.

[6] He aquí, tu **amas la verdad en lo íntimo**, Y en lo secreto me has hecho comprender sabiduría. (Salmos 51:6)

La PALABRA de VERDAD no está solo aquí para aumentar nuestra reserva de memoria o inteligencia.

La PALABRA de VERDAD es para que vivamos por ella.

El Poder de la VERDAD salva del pecado.

El Poder de la VERDAD libera de las tinieblas.

El Poder de la VERDAD cambia el odio en amor.

El Poder de la VERDAD cambia vidas quebradas en victoria.

El Poder de la VERDAD cambia pecadores en santos.

El Poder de la VERDAD cambia pobreza en prosperidad.

El Poder de la VERDAD cambia debilidad en fuerza.

Ejemplo: [3] Y vino a él el tentador, y le dijo: Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en pan. [4] El respondió y dijo: **Escrito está:** No solo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios. [5] Entonces el diablo le llevo a la santa ciudad, y le puso sobre el pináculo del templo, [6] y le dijo: Si eres Hijo de Dios, échate abajo: **porque escrito está:** A sus ángeles mandará acerca de ti, En sus manos te sostendrán, Para que no tropieces con tu pie en piedra. [7] Jesús le dijo: Escrito está también: No tentarás al Señor tu Dios. [8] Otra vez le llevo el diablo a un monte muy alto, y le mostró todos los reinos del mundo y la gloria de ellos, [9] y le dijo: Todo esto te lo daré, si postrado me adorares. [10] Entonces Jesús le dijo: Vete, Satanás, porque escrito está: Al Señor tu Dios adorarás, y a él solo servirás. Mateo 4:3-10 *Es tan simple pero le hemos perdido o aun quizás olvidado. Seguid **el ejemplo de JESUS como la Palabra y Verdad!!!**

La PUISSANCE DE LA VERITE.

La révélation de tes paroles éclaire, elle donne de l'intelligence aux simples. (Ps 119:130)

La Religion ne peut jamais retirer le péché. Vos mérites ne peuvent jamais effacer votre nature pécheresse, mauvaises habitudes ou caractéristiques. Des bonnes actions ne peuvent jamais enlever les mauvaises. Si une personne fait bien avec Dieu, ce n'est pas par des œuvres, ce sera par **la puissance de la vérité de la Parole de Dieu** afin que nul ne puisse se vanter. **Aucun** effort ou expérience **religieux** – baptême d'enfant, sacrements de confirmation, présence à l'église, dénominations, affiliation, associations – ne peut effacer le moindre péché. **La Religion** ne peut jamais changer la nature pécheresse de l'homme. Le comportement d'une personne n'est pas seulement le problème, mais un symptôme. **Le cœur du problème de l'homme est le cœur ...** Le problème du cœur de l'homme par nature est la chute d'Adam. Le cœur de l'homme est corrompu et dépravé. Aller à l'église et participer à des cérémonies religieuses peuvent vous faire sentir bien, mais cela ne peut pas vous rendre bien avec Dieu. Exemple, il est requis de la maison de Dieu.

[8] Mais tu **veux que la vérité soit au fond du cœur** : Fais donc pénétrer la sagesse au-dedans de moi ! (Psaumes 51:8)

La Parole de VERITE n'est pas seulement là pour augmenter nos réserves de mémoire ou d'intelligence.

La PAROLE de VERITE est pour que nous en vivions.

La Puissance de la VERITE sauve du péché.

La Puissance de la VERITE délivre des ténèbres.

La Puissance de la VERITE tourne la haine en amour.

La Puissance de la VERITE tourne les vies brisées en victoire.

La Puissance de la VERITE tourne les pécheurs en saints.

La Puissance de la VERITE tourne la pauvreté en prospérité.

La Puissance de la VERITE tourne la faiblesse en force.

Exemple: [3] Le tentateur, s'étant approché, lui dit : Si tu es Fils de Dieu, ordonne que ces pierres deviennent des pains. [4] Jésus répondit : **Il est écrit** : l'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu. [5] Le diable le transporta dans la ville sainte, le plaça sur le haut du temple, [6] et lui dit : Si tu es Fils de Dieu, jette-toi en bas, **car il est écrit** : Il donnera des ordres à ses anges à ton sujet, et ils te porteront sur les mains, de peur que ton pied ne heurte contre une pierre. [7] Jésus lui dit : Il est aussi écrit, Tu ne tenteras point le Seigneur ton Dieu. [8] Le diable le transporta encore sur une montagne très élevée, lui montra tous les royaumes du monde et leur gloire, [9] et lui dit : Je te donnerai toutes ces choses, si tu te prosternes et m'adores. [10] Jésus lui dit : Retire-toi, Satan ! **Car il est écrit** : Tu adoreras le Seigneur ton Dieu, et tu le serviras lui seul. Matthieu 4:3-10 *C'est si facile mais nous l'avons loupé ou peut-être même oublié. Suivez **l'exemple de Jésus comme la Parole et Vérité !!!**

The truth and power of Gods word

The word of God is truth, it is powerful. It is sharper than any two edged sword.

“For the word of God is quick, and powerful, and sharper than any two edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and is a discerner of the thoughts and intents of the heart.” Heb 4:12

Many years ago I became very sick in my body, I had no control over my emotions. The battle that raged in my mind and over my thoughts were almost more than I could bare. It was at that time where my husband went to the word of God. He placed the Bible upon my chest and began to pray and claim the words and the promises that were written. In that very moment the word of God became alive! It was as if in an instant my emotions became stable. By the spoken word of God healing began to take place in my body and in my mind.

You may ask how powerful is the truth of Gods word?

I have experienced first hand how Gods living word is powerful enough to heal, to comfort a broken heart, encourage, teach, train, instruct, bring peace and even restore that which was broken.

The truth that resonates from the word of God is truly powerful.

The Bible is the true living word of God. John 1:1 says that in the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.

We know that the truth of Gods word is powerful enough to judge the thoughts and convict the attitude of our hearts yet it is powerful and gentle enough to calm us and bring life. 2 Tim. 3:15-17

When we hide His word in our hearts it is powerful enough to help keep us from Sin. Ps. 119:11

Each time Jesus was tempted by the devil in the desert He would answer and say “It is written” and then Jesus would powerfully quote scripture against him. We likewise have the same ability to read, quote and pray the living word of God over every situation in our lives.

When the enemy comes against us like a flood we have the power of truth through Gods word to speak against all temptation, evil attacks and claim the victory.

The word of God which is the sword of the spirit can cut away fear, darkness and all doubt. Mark 1:12-13; Luke 4:1-13; Eph 6:11-18

Everyday we should claim the promises that are written in the Bible over our homes, over our churches and over our families. We must activate the truth and power of Gods word.



by Sis. Stacey Robinette
Missionary - Vienna, Austria

Die Wahrheit und Macht des Wort Gottes

Das Wort Gottes ist Wahrheit, es ist machtvoll. Es ist schärfer als ein Schwert mit zwei Klingen.

„Denn das Wort Gottes ist lebendig und kräftig und schärfer denn kein zweischneidig Schwert, und dringt durch, bis daß es scheidet Seele und Geist, auch Mark und Bein, und ist ein Richter der Gedanken und Sinne des Herzens.“ Heb 4:12

Vor vielen Jahren wurde ich sehr krank. Ich konnte meine Emotionen nicht kontrollieren. Der Kampf, der in meinem Verstand und Gedanken wütete, war beinahe mehr als ich ertragen konnte. Zu dieser wandte sich mein Ehemann dem Wort Gottes zu. Er legte die Bibel auf meinen Oberkörper und begann zu beten und die Worte und Versprechungen, die darin geschrieben sind, zu beanspruchen. Genau in diesem Moment wurde das Wort Gottes lebendig! Schlagartig wurden meine Emotionen stabil. Durch das gesprochene Wort Gottes wurden mein Körper und mein Verstand geheilt.

Du fragst dich womöglich wie kraftvoll die Wahrheit des Wort Gottes ist?

Ich habe es am eigenen Leib gespürt wie Gottes lebendige Wort kraftvoll genug ist um zu heilen, ein gebrochenes Herz zu trösten, zu ermutigen, zu lehren, zu unterrichten, anzuleiten, Frieden zu bringen und das wiederherzustellen, was bereits gebrochen war.

Die Wahrheit, welche aus dem Wort Gottes nachhallt, ist wirklich machtvoll.

Die Bibel ist das wahre, lebendige Wort Gottes. Johannes 1:1 sagt, dass am Anfang das Wort war und das Wort war mit Gott, und Gott war das Wort.

Wir wissen, dass die Wahrheit von dem Wort Gottes machtvoll genug ist unsere Gedanken und die Einstellung unseres Herzens zu richten und zu überführen und dennoch sanft genug ist um uns Ruhe zu geben und Leben. 2. Tim 3:15-17

Wenn wir sein Wort in unserem Herzen behalten, ist es kraftvoll genug um uns von Sünden fernzuhalten. Psa 119:11

Jedes Mal als Jesus in der Wüste vom Teufel versucht wurde, antwortete er mit den Worten „es steht geschrieben“ und zitierte machtvoll die Schriftstelle. Wir haben ebenfalls die gleiche Fähigkeit in jeder Situation in unserem Leben das Wort Gottes zu lesen, zitieren und zu beten.

Wenn der Feind wie eine Flut gegen uns kommt, haben wir die Macht der Wahrheit durch Gottes Wort gegen alle Versuchungen, böse Attacken zu sprechen und den Sieg zu beanspruchen.

Das Wort Gottes, welches das Schwert des Geistes ist, kann Angst, Dunkelheit und alle Zweifel wegschneiden. Markus 1:12-13, Lukas 4:1-13, Eph 6:11-18

Jeden Tag sollten wir die Versprechungen, die in der Bibel geschrieben stehen, für unser Heim, unsere Kirchen und unseren Familien beanspruchen. Wir müssen die Wahrheit und die Macht des Wort Gottes aktivieren.

La verdad y poder de la Palabra de Dios

La Palabra de Dios es verdad, es poderosa. Es más cortante que toda espada de dos filos.

“Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y más cortante que toda espada de dos filos; y penetra hasta partir el alma y el espíritu, las coyunturas y los tuétanos, y discierne los pensamientos y las intenciones del corazón.” Heb 4:12

Hace muchos años, volví muy enferma en mi cuerpo, no tenía ningún control sobre mis emociones. La batalla que rabió en mi mente y sobre mis pensamientos fue casi más que podía soportar. Fue en aquel momento que mi esposo se fue a tomar la Palabra de Dios. La puso sobre mi pecho y empezó a orar y clamar las palabras y las promesas que fueron escritas. ¡En aquel momento, la Palabra de Dios se hizo viva! Fue como si en este momento mis emociones se hicieran estables. Por la Palabra de Dios hablada, la sanación empezó a ocurrir en mi cuerpo y en mi mente.

Podría preguntar cuan poderosa es la verdad de la Palabra de Dios?

He experimentado directamente como la Palabra viva de Dios es bastante poderosa para sanar, reconfortar un corazón quebrado, animar, enseñar, entrenar, instruir, traer paz y aun restaurar lo que fue quebrado.

La verdad que resuena de la Palabra de Dios es verdaderamente poderosa.

La Biblia es la verdadera Palabra viva de Dios. Juan 1:1 dice que en el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios.

Sabemos que la verdad de la Palabra de Dios es bastante poderosa para juzgar los pensamientos y condenar la actitud de nuestro corazón, sin embargo es bastante poderosa y dulce para calmarnos y traer vida. 2 Tim. 3:15-17

Cuando escondemos Su Palabra en nuestros corazones, es bastante poderosa para ayudar a guardar del pecado. Salmos 119:11

Cada vez que Jesús fue tentado del diablo en el desierto, contestaba y decía “Escrito está” y pues Jesús citaba poderosamente las escrituras contra él. De la misma manera tenemos la misma capacidad de leer, citar y orar la Palabra viva de Dios sobre cada situación en nuestras vidas.

Cuando el enemigo viene contra nosotros como un diluvio, tenemos el poder de la verdad por la Palabra de Dios para hablar contra toda tentación, malos ataques y reclamar la victoria.

La Palabra de Dios que es la espada del Espíritu puede cortar el temor, las tinieblas y toda duda. Marcos 1:12-13; Lucas 4:1-13; Efesios 6:11-18

Cada día, tendríamos que reclamar las promesas que son escritas en la Biblia sobre nuestros hogares, sobre nuestras iglesias y sobre nuestras familias. Tenemos que activar la verdad y el poder de la Palabra de Dios.

La Vérité et puissance de la Parole de Dieu

La Parole de Dieu est vérité, elle est puissante. Elle est plus aiguisée qu'une épée à deux tranchants.

“Car la parole de Dieu est vivante et efficace, plus tranchante qu'une épée quelconque à deux tranchants, pénétrante jusqu'à partager âme et esprit, jointures et moelles ; elle juge les sentiments et les pensées du cœur.” Heb 4:12

Il y a plusieurs années, je suis devenue très malade dans mon corps, je n'avais aucun contrôle sur mes émotions. La bataille qui faisait rage dans ma tête et sur mes pensées étaient presque plus que je pouvais supporter. C'était à ce moment-là que mon époux est allé vers la Parole de Dieu. Il a placé la Bible sur mon torse et clamé les paroles et promesses qui étaient écrites. A ce moment précis, la Parole de Dieu est devenue vivante ! C'était comme si, en un instant, mes émotions devinrent stables. Par la Parole de Dieu prononcée, la guérison a commencé à prendre place dans mon corps et mes pensées.

Vous pourrez demander combien est puissante la vérité de la Parole de Dieu ?

J'ai expérimenté directement comment la Parole vivante de Dieu est assez puissante pour guérir, reconforter un cœur brisé, encourager, enseigner, entraîner, instruire, apporter la paix et même restaurer ce qui avait été brisé.

La vérité qui résonne de la Parole de Dieu est vraiment puissante.

La Bible est la vraie Parole vivante de Dieu. Jean 1:1 dit qu'au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu.

Nous savons que la vérité de la Parole de Dieu est assez puissante pour juger les pensées et rendre coupable l'attitude de nos cœurs, pourtant elle est assez puissante et douce pour nous calmer et donner la vie. Il Tim. 3:15-17

Quand nous cachons Sa Parole dans nos cœurs, elle est assez puissante pour aider à nous garder du péché. Ps. 119:11

Chaque fois que Jésus a été tenté par le diable dans le désert, Il répondait et disait “Il est écrit” et puis Jésus citait les écritures puissamment contre lui. De la même manière, nous avons la même capacité de lire, citer et prier la Parole vivante de Dieu sur chaque situation dans nos vies.

Quand l'ennemi vient contre nous comme un déluge, nous avons la puissance de la vérité à travers la Parole de Dieu pour parler contre toute tentation, attaque du mal et proclamer la victoire.

La Parole de Dieu qui est l'épée de l'Esprit peut couper la crainte, les ténèbres et tout doute. Marc 1:12-13; Luc 4:1-13; Eph 6:11-18

Chaque jour, nous devrions proclamer les promesses qui sont écrites dans la Bible sur nos foyers, sur nos églises et sur nos familles. Nous devons activer la vérité et la puissance de la Parole de Dieu.

Power of Truth / *Die Macht der Wahrheit*

The Oxford dictionary defines Truth as, "the quality or state of being true". They define the word True as, "in accordance with fact or reality: genuine, real, actual, accurate, or EXACT."

In 18th century France, Historians estimate there were 250,000 different units of measurement in use at the time. This was very problematic for many different reasons. Scientists debated about which unit would become the metro cattolico ("universal measure"). They scrapped the Parisian model and decided to go with a measurement based upon nature, because nature was the same for everybody.

Around 1800 ad, after a scientific expedition was carried out to measure the circumference of the earth, a Platinum bar 1/10 millionth the distance from the North Pole to the equator was created. However, we now know that it's short by two-tenths of a millimeter. The scientists made bad calculations, due mostly to the difficulties surrounding making accurate measurements during the French Revolution, dishonest scientific calculations, and failing to accurately factor in the earth's gravitational forces upon measurements.

Over the last 4 centuries the meter has had slightly different measurements based upon widely differing sources. These minute differences aren't so noticeable when measuring draperies, but when making calculations concerning traveling to the farthest expanses of space they can mean life or death. I suppose the same could be said about what we use as our measurement for entrance into heaven. We can try to use many different things, but God's word is always best. "For ever, O LORD, thy word is SETTLED in heaven." ~ Psalms 119:89



by Rev. James Pace
Missionary, Vienna, Austria

Das Oxford Wörterbuch definiert die Wahrheit als "wahr sein". Es definiert das Wort „wahr“ folgendermaßen: „in Übereinstimmung mit Tatsache oder Realität; echt, real, tatsächlich, akkurat oder EXAKT“.

Historiker schätzen, dass es in Frankreich des 18. Jahrhunderts, 250.000 verschiedenen Maßeinheiten in Verwendung gab. Das war aus vielen verschiedenen Gründen sehr problematisch. Wissenschaftler debattierten darüber, welche Einheit die universelle Maßeinheit werden würde. Sie verwarfen das Pariser Modell und entschieden sich für ein Maß, das auf die Natur beruht, da die Natur für alle gleich war.

Um 1800 n. Chr., nachdem eine wissenschaftliche Expedition ausgeführt worden war, den Umfang der Erde zu messen, wurde ein Platinstab, der dem zehnmillionsten Teil der Entfernung vom Nordpol zum Äquator entsprach, geschaffen. Wir wissen heute jedoch, dass dieser Stab um 2/10 eines Millimeters zu kurz ist. Die Wissenschaftler kalkulierten ungenau, hauptsächlich aufgrund der vorherrschenden Schwierigkeiten, die ein Maß-nehmen während der Französischen Revolution zu nicht wahrheitsgetreuen Kalkulationen führten und wodurch auch eine akkurate Einberechnung der Erdanziehungskraft nicht berücksichtigt wurde.

In den letzten 4 Jahrhunderten hatte der Meter leicht unterschiedliche Messungen, aufgrund von weitgehend unterschiedlichen Quellen. Diese feinen Unterschiede sind nicht so bemerkbar, wenn man Vorhangstoffe misst, aber wenn man die Reise in die entferntesten Weiten des Alls berechnet, können diese Unterschiede Leben oder Tod bedeuten. Ich denke, dasselbe kann auch über das, was wir als Maßstab für unser Eintreten in den Himmel verwenden, gesagt werden. Wir können versuchen, viele verschiedene Dinge zu verwenden, aber Gottes Wort ist immer am besten. „Auf ewig, o HERR, steht dein Wort im Himmel fest“ ~ Psalm 119:89

El Poder de la Verdad / **La Puissance de la Vérité**

El diccionario Oxford define la Verdad como “la cualidad o estado de ser verdadero». Definen la palabra verdadero “en acuerdo con los hechos o la realidad: sincero, real, concreto, preciso, o EXACTO.”

En la Francia del Siglo 18, los Historiadores estiman que habían 250,000 unidades diferentes de medida que se utilizaba en aquella época. Eso fue un gran problema por muchas razones diferentes. Los Científicos debatieron sobre cual unidad volvería a ser el metro católico (“medida universal”). Excluyeron el modelo Parisino y decidieron ir con un método de medida basada sobre la naturaleza, porque la naturaleza es la misma para todos.

Acerca de los 1800 ad, después de una expedición científica fue hecha para medir la circunferencia de la tierra, un barra de Platino de 1/10 millonésima parte de la distancia entre el Polo Norte y el Ecuador fue creado. Sin embargo, sabemos ahora que es demasiado corto de dos décimos de un milímetro. Los científicos hicieron malos cálculos, debido principalmente a las dificultades en hacer medidas precisas durante la Revolución Francesa, cálculos científicos groseros y fallando a evaluar precisamente las fuerzas de gravitación de la tierra por las medidas.

Durante los 4 últimos siglos, el metro ha tenido medidas ligeramente diferentes basado sobre orígenes divergentes. Esas diferencias minúsculas no son tan visibles cuando se trata de tejido, pero cuando se hacen medidas sobre el viajar a los extremos del espacio, pueden significar vida o muerte. Supongo que el mismo puede ser dicho sobre lo que utilizamos como nuestra medida para entrar en los Cielos. Podemos intentar utilizar muchas cosas diferentes, pero la Palabra de Dios es siempre la mejora. “Para siempre, oh Jehová, Permanece tu palabra en los cielos.” ~ Salmos 119:89

Le dictionnaire définit la Vérité comme “la qualité ou état d'être vrai”. Ils définissent le mot Vrai comme “en accord avec les faits ou la réalité : sincère, réel, concret, précis, ou EXACT.”

Dans la France du XVIIIème siècle, les Historiens estiment qu'il y avait 250,000 unités différentes de mesure utilisées à l'époque. Cela était très problématique beaucoup de différentes raisons. Les Scientifiques débattaient sur quelle unité deviendrait le mètre catolique («mesure universelle»). Ils ont rayé de la liste le modèle Parisien et ont décidé de prendre une méthode de mesure basée sur la nature, parce que la nature était la même pour tous.

Vers 1800 après J.C., après qu'une expédition scientifique ait été menée pour mesurer la circonférence de la terre, une barre de Platine d' 1/10 millionième fois la distance du Pôle Nord à l'Equateur a été créée. Cependant, nous savons maintenant qu'elle est trop courte de deux dixièmes de millimètre. Les scientifiques ont fait de mauvais calculs, cela principalement dû aux difficultés au sujet de faire des mesures correctes pendant la Révolution Française, les calculs scientifiques erronées, et échec à évaluer de précisément les forces de gravitation de la terre sur les mesures.

Au cours des 4 derniers siècles, le mètre a eu des mesures légèrement différentes basées sur des sources largement divergentes. Ces minuscules différences ne sont pas si visibles quand on mesure des tissus, mais quand on fait des calculs pour un voyage aux confins de l'espace, elles peuvent signifier la vie ou la mort. Je suppose que l'on pourrait dire la même chose sur ce que nous utilisons comme notre mesure pour entrer au Paradis. Nous pouvons essayer d'utiliser beaucoup de choses différentes, mais la Parole de Dieu est toujours ce qu'il y a de mieux. «A toujours, O Eternel, Ta parole subsiste dans les cieux.» ~ Psaumes 119:89

The Power of Truth / *Die Macht der Wahrheit*

Sitting at dinner recently, I heard Silas (3) ask Emry (7), "What is two plus two?" Emry answered, "Four." Silas quickly responded, "Nope, that's not true." Of course, they argued back and forth for a few minutes.

I was reminded of these verses:

For what if some did not believe? shall their unbelief make the faith of God without effect? God forbid: yea, let God be true, but every man a liar... Romans 3:3-4

The beauty of truth is that the power of it is not diminished by any one person's unbelief. However, only those who believe and rightfully apply it experience its power.

And ye shall know the truth, and the truth shall make you free. John 8:32

If Silas and Emry's conversation had been in reference to toys or candy, the truth of $2+2=4$ would show itself to be very powerful, indeed.

May we unleash the power of Truth in our everyday lives by applying it. As we do, it will demand that we share it - giving others the opportunity also.



by Sis. Harmony Pace
Missionary, Vienna, Austria

Kürzlich beim Abendessen habe ich gehört wie Silas (3) seine Schwester, Emry (7) fragte: „Wie viel ergibt $2+2$?“. Emry antwortete: „Vier“. Silas antwortet schnell darauf: „Nein, das ist nicht wahr!“. Natürlich haben sie dann für ein paar Minuten hin und her diskutiert.

Das erinnerte mich an diese Verse:

Wie denn? Wenn auch etliche ungläubig waren, hebt etwa ihr Unglaube die Treue Gottes auf? Das sei ferne! Vielmehr erweist sich Gott als wahrhaftig, jeder Mensch aber als Lügner,... Römer 3:3-4

Das Schöne an der Wahrheit ist, dass ihre Macht nicht durch den Unglauben eines Menschen vermindert wird. Aber nur jene, die glauben und sie richtig anwenden, erfahren diese Macht.

Und werdet die Wahrheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen Johannes 8:32

Wenn sich die Unterhaltung zwischen Silas und Emry um Spielsachen und Süßigkeiten gedreht hätte, dann wäre die Wahrheit ' $2+2=4$ ' wahrlich sehr kraftvoll gewesen.

Lasst uns die Macht der Wahrheit in unserem täglichen Leben entfesseln, indem wir sie anwenden. Wenn wir das tun, wird es erfordern, dass wir sie teilen und geben somit auch anderen die Gelegenheit dies zu tun.





El Poder de la Verdad / La Puissance de la Vérité

Recientemente sentada cenando, escuchó a Silas (3 años) pedir a Emry (7 años), "¿Que hacen dos plus dos?" Emry respondió, "Cuatro." Silas rápidamente respondió, "No, eso no es verdad." Desde luego, ellos discutieron entre ellos por unos minutos.

Eso me hizo recordar esos versículos:

¿Pues que, si algunos de ellos han sido incrédulos? ¿Su incredulidad habrá hecho nula la fidelidad de Dios? De ninguna manera; antes bien será Dios veraz, y todo hombre mentiroso... Romanos 3:3-4

La hermosura de la verdad es que el poder no está reducido por la incredulidad de ninguno. Sin embargo, solo ellos que creen y le aplican justamente experimentan su poder.

Y conoceréis la verdad, y la os hará libres. Juan 8:32

Si la conversación de Silas y Emry hubiera sido en referencia a juegos o caramelos, la verdad de $2+2=4$ habría revelado si-mismo por ser muy poderosa en realidad.

Que liberemos el poder de la Verdad en nuestras vidas cotidianas aplicándola. Mientras lo hacemos, requerirá que la compartamos – dando a otros la oportunidad también.

Assise lors d'un dîner récemment, j'ai entendu Silas (3 ans) demander à Emry (7 ans), "Que font deux plus deux ?" Emry a répondu, "Quatre." Silas a rapidement répondu, "Nan, ce n'est pas vrai" Bien entendu, ils se sont disputés pendant quelques minutes.

Cela m'a rappelé ces versets:

Eh quoi ! Si quelques-uns n'ont pas cru, leur incrédulité anéantira-t-elle la fidélité de Dieu ? Loin de là ! Que Dieu, au contraire, soit reconnu pour vrai, et tout homme pour menteur ... Romains 3:3-4

La beauté de la vérité est que sa puissance n'est pas diminuée par l'incrédulité de quiconque. Cependant, seulement ceux qui croient et l'appliquent justement expérimentent sa puissance.

Et vous connaîtrez la vérité, et la vérité vous libérera. Jean 8:32

Si la conversation de Silas et d'Emry avait été en référence à des jouets ou à des bonbons, la vérité de $2+2=4$ se révélerait être puissante en réalité.

Puissions-nous libérer la puissance de la Vérité dans nos vies quotidiennes en l'appliquant. En le faisant, cela demandera que nous le partagions – donnant aux autres l'opportunité aussi.

The Power of Truth / *Die Macht der Wahrheit*

What is the opposite of Evil? This may seem like a simple question, but I believe it has a profound answer. This world's philosophy would say that Good would be the automatic response. However, I think that scripture takes a different view.

Every fairy tale tells us about the epic struggle of Good vs. Evil. Evil threatens to overwhelm all that is Good. However, in the end, the righteous warrior is victorious and the balance is restored. Eastern philosophy talks about the balance of dark and light. The Hindus and the Muslims believe in this balance as well. If you do enough good, it will outweigh the bad and you will earn your salvation. Even the Catholic church has let this doctrine seep into their seemingly christian institution.

It's only the Word of God that tells us something different. In John 3:20, it talks about Evil. It says that everyone that does evil hates the light and will not come into its brightness, lest his deeds should be exposed and reproved.

It seems that the following scripture should talk about those that do Good, no? However, it doesn't. Verse 21 states that they that do TRUTH will come into the light, so that it can be seen that his works have been carried out by God.

Because, you see, there is no balance in this world for all the Evil. But there is one unstoppable, overwhelming force that Evil cannot withstand. That is the Power of Truth.

The one Truth that shows us how God came into the world as a man, gave Himself as a sacrifice for all mankind and rose again victorious over Sin, Death, and all that is Evil in this world.

There is no balance for Evil. It is only when we DO Truth, apply it to our lives, that we are eligible for redemption from the evil that controls this world. It's what God carries out in us by the power of this one profound Truth that in the end makes Evil not just balance with Good, but crumble and fall.

It was Jesus that told us if you know the Truth, then the Truth will make you free. His blood is washed over us through repentance and baptism, and His Spirit makes us free every day from the wickedness of this world. This Truth will make us free, indeed.



by Sis. Amber Hackenbruch
Pastor/Missionary - Interlaken, Switzerland

Was ist das Gegenteil von Böse? Dies erscheint vielleicht eine einfache Frage zu sein, aber ich glaube, dass es eine tiefgründige Antwort dafür gibt. Die Philosophie der Welt würde sagen, dass das Gute automatisch die Antwort ist. Aber, meiner Meinung nach hat die Schrift eine andere Ansicht darüber.

Jedes Märchen erzählt uns von einem epischen Kampf zwischen Gut und Böse. Das Böse droht damit, alles Gute zu überwältigen. Am Ende, jedoch, geht der gerechte Krieger als siegreich hervor und das Gleichgewicht wird wieder hergestellt. Die östliche Philosophie spricht von einem Gleichgewicht zwischen Finsternis und Licht. Auch die Hindus und Muslime glauben an dieses Gleichgewicht. Wenn man genug Gutes tut, wird dies das Böse überwiegen und so erlangt man seine Errettung. Auch die Katholische Kirche hat diese Lehre in ihre scheinbar christliche Institution einsickern lassen.

Nur das Wort Gottes sagt uns etwas anderes. In Johannes 3:20 spricht es vom Bösen. Es sagt, dass jeder, der Böses tut hasst das Licht und kommt nicht zum Licht, da sonst seine Werke offenbart und bestraft werden.

Der nachfolgende Vers sollte dann über jene sprechen, die Gutes tun, nicht wahr? Dies tut es aber nicht. Vers 21 sagt hingegen, dass jene, die die WAHRHEIT tun in das Licht kommen, sodass ihre Werke, die sie in Gott getan haben offenbart werden.

Du siehst, es gibt in dieser Welt kein Gleichgewicht für all das Böse, aber es gibt eine unaufhaltbare Kraft, der das Böse nicht widerstehen kann. Diese ist die Macht der Wahrheit.

Die eine Wahrheit zeigt uns, wie Gott als Mensch in die Welt kam, sich selbst als ein Opfer für die Menschheit hingab und siegreich über die Sünde, den Tod und alles Böse der Welt wieder auferstand.

Es gibt kein Gleichgewicht für das Böse. Erst wenn wir die Wahrheit TUN, also sie in unserem Leben anwenden, erst dann sind wir „qualifiziert“ für die Erlösung von dem Bösen, das diese Welt beherrscht. Es ist das, was Gott in uns ausführt durch die Macht dieser einen tiefgründigen Wahrheit, das verursacht, dass das Böse nicht nur ungleich ist mit dem Guten, sondern das Böse zerfallen lässt.

Es war Jesus, der sagte, dass wenn du die Wahrheit kennst, dann wird dich die Wahrheit frei machen. Durch die Buße und Taufe wurden wir in Seinem Blut gewaschen und Sein Geist befreit uns jeden Tag von der Bosheit dieser Welt. Diese Wahrheit macht uns wahrlich frei.

El Poder de la Verdad / **La Puissance de la Vérité**

¿Cuál es el opuesto del Mal? Eso puede parecer una pregunta simple, pero creo que tiene una respuesta profunda. La filosofía de este mundo diría que lo Bueno sería la respuesta automática. Sin embargo, pienso que las escrituras toman otra visión.

Cada cuento de hadas nos habla de la lucha épica entre Bueno y Malo. El Mal amenaza abrumar todo lo Bueno. Sin embargo, al final, el guerrero justo es victorioso y el equilibrio está restaurado. La filosofía oriental también habla del equilibrio. Los Hindús y Musulmanes creen en este equilibrio también. Si hacéis lo bueno bastante, esto pesará más que lo malo y ganaréis vuestra salvación. Aun la Iglesia católica ha dejado esta doctrina penetrar en su institución aparentemente cristiana.

Es solo la Palabra de Dios que nos dice algo diferente. En Juan 3:20, habla del Mal. Dice que todo aquel que hace lo malo, aborrece la luz y no viene a la luz, para que sus obras no sean reprendidas.

Parece que el versículo siguiente debería hablar de aquellos que hacen lo bueno, ¿no? Sin embargo, no es el caso. El versículo 21 declara que el que practica la VERDAD viene a la luz, para que sea manifiesto que sus obras son hechas en Dios.

Porque, veis, no hay ningún equilibrio en este mundo para todo lo Malo. Pero hay una fuerza imparable, aplastante que el Mal no puede soportar. Eso es el Poder de la Verdad.

La única verdad que nos muestra como Dios vino en el mundo como hombre, se dio sí-mismo como sacrificio para toda la humanidad y se levantó de nuevo victorioso sobre el Pecado, la Muerte, y todo lo que es Malo en este mundo. No hay equilibrio para el Mal. Es solo cuando practicamos la VERDAD, la aplicamos a nuestras vidas, que somos elegibles para la redención del Mal quien controla este mundo. Es que Dios lleva hacia fuera en nosotros por el poder de única Verdad profunda que al final hace el Mal no solamente equilibra con lo Bueno, pero se derrumba y cae.

Fue Jesús quien nos dijo que si conocéis la Verdad, la Verdad os liberará. Su sangre nos lava por el arrepentimiento y bautismo, y Su Espíritu nos libera cada día de la maldad de este mundo. Esta Verdad nos liberará, de verdad.

Quel est l'opposé du Mal ? Cela peut paraître comme une question simple, mais je crois que cela a une réponse profonde. La philosophie de ce monde dirait que le Bien serait une réponse automatique. Cependant, je pense que les écritures prennent une vue différente.

Chaque conte de fée nous raconte la lutte épique entre le Bien et le Mal. Le Mal menace d'écraser tout ce qui est Bon. Cependant, à la fin, le guerrier juste est vainqueur et l'équilibre est restauré. La philosophie orientale parle de l'équilibre de l'obscurité et de la lumière. Les Hindous et les Musulmans croient aussi en cet équilibre. Si vous faites assez de bien, cela pèsera plus lourd que le mal et vous gagnerez votre salut. Même l'Eglise Catholique a laissé cette doctrine pénétrer dans leur institution d'apparence chrétienne.

C'est seulement la Parole de Dieu qui nous dit quelque chose de différent. Dans Jean 3:20, cela parle du Mal. Il y est dit que chaque personne qui fait le mal déteste la lumière et ne viendra pas dans son intensité, de peur que ses actions ne soient exposées et réprimandées.

Il semble que le verset suivant devrait parler de ceux qui font le Bien, non ? Cependant, ce n'est pas le cas. Le verset 21 déclare que ses œuvres ont été faites en Dieu.

Parce que, vous voyez, il n'y a pas d'équilibre dans ce monde pour tout le mal. Mais il y a une force imparable, écrasante que le mal ne peut supporter. C'est la puissance de la Vérité.

La Vérité unique qui montre comment Dieu est venu dans le monde en tant qu'homme, s'est donné Lui-même comme sacrifice pour toute l'humanité et s'est relevé victorieux sur le Péché, la Mort et tout le Mal de ce monde.

Il n'y a pas d'équilibre pour le Mal. C'est seulement quand nous FAISONS la Vérité, l'appliquons à nos vies, que nous sommes éligibles pour la rédemption du mal qui contrôle ce monde. C'est ce que Dieu accomplit en nous par la puissance de cette unique Vérité profonde qui, à la fin, fait que le Mal non seulement s'équilibre avec le Bien, mais s'écroule et tombe.

C'est Jésus qui nous a dit que si vous connaissez la Vérité, la Vérité vous libérera. Son sang nous a lavés à travers la repentance et le baptême, et Son Esprit nous libère chaque jour de la méchanceté de ce monde. Cette Vérité nous libérera, effectivement.

The Power of Truth / Die Macht der Wahrheit

El Poder de la Verdad / La Puissance de la Vérité

Proverbs 12:19 "the lip of truth shall be established for ever: but a lying tongue is but for a moment."

When I was growing up my Pastor had a saying "Time and Truth Always Meet". I have found that to be so true. The truth will find you out. The truth never goes away. Every lie has a consequence that you can't escape, it might not happen right away, but it will eventually catch up to you. What you sow is what you will reap. If you continually sow lies, then you will reap stress, low self-esteem, and even disease. Lying requires a lot of work, however, when you tell the truth you are just telling a memory, but when you lie you have to think of something believable and put on a performance in hopes that it will be believable.

Lying is also an abomination, there are seven things that the Lord hates and one of them is lying! (Proverbs 6:16-19) Not many things kill good credibility like a lying spirit. Telling the truth might not be easy, but it is always right, and a right spirit is something we should all work toward. (Psalms 51:10)

Sow truth and you will reap truth, integrity and good character. ("Better is a poor man who walks in his integrity than a rich man who is crooked in his ways." Proverbs 28:6) With good integrity and good character there is a greater chance that people will believe what you tell them about our churches and God. If you are known for lying it will not be as easy for them to believe what you have to say about God and the church. We can win people by being truthful, there is power in truth, with being truthful you can reach more people.

Telling the truth and telling a lie both have consequences, one leads to freedom and the other leads to bondage. Do you want to be free or in bondage?



by Sis. Christine Duke
AllMer - Vienna, Austria

Sprüche 12:19 "Wahrhafter Mund besteht ewiglich; aber die falsche Zunge besteht nicht lange."

Als ich aufwuchs hatte mein Pastor immer ein Sprichwort: „Zeit und Wahrheit begegnen sich immer“. Ich habe herausgefunden, dass das sehr wahr ist.

Die Wahrheit kommt ans Licht. Die Wahrheit geht niemals weg. Jede Lüge hat eine Konsequenz, der man nicht entkommen kann. Es geschieht vielleicht nicht gleich, aber früher oder später, holt es dich ein. Was man sät, ist was man erntet. Wenn du fortlaufend Lügen säst, wirst du Stress, ein niedriges Selbstwertgefühl und sogar Krankheit ernten.

Lügen erfordert viel Arbeit, aber wenn man die Wahrheit sagt, erzählt man von einer Erinnerung. Wenn man lügt hingegen, muss man sich etwas Glaubhaftes ausdenken und ein Schauspiel darbieten in der Hoffnung, dass es glaubwürdig ist.

Des Weiteren ist Lügen ein Gräuel. Es gibt sieben Dinge, die der Herr hasst und eines davon ist Lügen (Sprüche 6:16-19)! Nur wenige Dinge töten gute Glaubwürdigkeit wie ein lügender Geist. Die Wahrheit zu sagen ist manchmal vielleicht nicht einfach, aber es ist immer richtig; und einen richtigen Geist zu haben ist das, wonach wir alle streben sollten (Psalm 51:10).

Säe Wahrheit und du wirst Wahrheit, Integrität und einen guten Charakter ernten („Es ist besser ein Armer, der in seiner Frömmigkeit geht, denn ein Reicher, der in verkehrten Wegen geht“ – Sprüche 28:6)

Mit guter Integrität und gutem Charakter ist die Wahrscheinlichkeit größer, dass die Menschen das glauben werden, was du ihnen über unsere Gemeinden und über Gott erzählst. Wenn du für das Lügen bekannt bist, dann wird es nicht einfach für sie sein, das zu glauben, was du über Gott und die Gemeinde zu sagen hast. Wir können Menschen gewinnen, wenn wir ehrlich sind, denn es gibt eine Macht in der Wahrheit. Wenn wir ehrlich sind, können wir mehr Menschen erreichen!

Sowohl die Wahrheit zu sagen und eine Lüge zu erzählen hat Konsequenzen: das eine führt zu Freiheit und das andere zur Gebundenheit. Willst du frei oder gebunden sein?

Proverbios 12:19 "El labio veraz permanecerá para siempre; Mas la lengua mentirosa solo por un momento."

Mientras crecía, mi Pastor solía decir: "El Tiempo y la Verdad Siempre se Encuentran". Encontré que esto es tan verdadero. La verdad os encontrará. La verdad nunca no se va. Cada mentira tiene una consecuencia a la cual no podréis escapar, es posible que no ocurre inmediatamente, pero finirá con llegar a vosotros. Lo que sembráis es lo que cosechareis. Si sembráis continuamente mentiras, entonces cosechareis estrés, pequeña estima de si-mismo, y aun enfermedad. Mentir requiere mucho trabajo, sin embargo, cuando decís la verdad, solo habláis de memoria, pero cuando decís una mentira, tenéis que pensar en algo creíble, y hacer una realización esperando que sea creíble.

Mentir es también una abominación, hay siete cosas que el Señor odia, y una de ellas es mentir! (Proverbios 6:16-19) Pocas cosas matan la credibilidad como lo hace un espíritu mentiroso. Decir la verdad puede ser difícil, pero siempre es justo, y un espíritu justo es algo al que todos tendríamos que trabajar. (Salmos 51:10)

Sembrad la verdad y cosechareis verdad, integridad y un buen carácter. ("Mejor es el pobre que camina en su integridad, que el de perversos caminos y rico." Proverbios 28:6) Con buena integridad y un buen carácter, hay una gran suerte que la gente creará lo que decís sobre nuestras iglesias y Dios. Si estáis conocidos como una persona mentirosa, no será tan fácil para ellos de creer lo que decís sobre Dios y la iglesia. Podemos ganar gente siendo verdadero, hay poder en la verdad, siendo verdadero podéis alcanzar más gente.

Decir la verdad y decir mentiras ambos tienen consecuencias, el uno guía a la libertad y el otro guía a la esclavitud. Queréis ser libre o esclavo?

Proverbes 12:19 " la lèvre véridique est affermie pour toujours, Mais la langue fausse ne subsiste qu'un instant."

Quand je grandissais, mon Pasteur disait cette phrase " le Temps et la Vérité se Rencontrent Toujours". J'ai trouvé que cela est tellement vrai. La vérité va vous trouver. La vérité ne part jamais. Chaque mensonge a une conséquence à laquelle vous ne pouvez échapper, il se peut que cela n'arrive pas tout de suite, mais cela finira par vous rattraper. Ce que vous semez est ce que vous récolterez. Si vous semez constamment des mensonges, vous récolterez donc du stress, une piètre estime de vous-même, et même la maladie. Mentir demande beaucoup de travail, cependant, quand vous dites la vérité, vous dites simplement quelque chose de mémoire, mais quand vous mentez, vous devez penser à quelque chose de tangible et faire une performance en espérant que cela sera vraisemblable.

Mentir est aussi une abomination, il y a sept choses que le Seigneur déteste et l'une d'elle est le mensonge! (Proverbes 6:16-19) Peu de choses tue la bonne crédibilité comme le fait un esprit menteur. Dire la vérité peut être difficile, mais c'est toujours juste, et un esprit juste est quelque chose vers lequel nous devrions tous travailler. (Psaumes 51:10)

Semez la vérité et vous récolterez la vérité, l'intégrité et un bon caractère. («Mieux vaut le pauvre qui marche dans son intégrité, Que celui qui a des voies tortueuses et qui est riche." Proverbes 28:6) Avec une bonne intégrité et un bon caractère, il y a plus de chances que les gens te croient quand tu leur parles de nos églises et de Dieu Si tu es connu pour être un menteur, ce ne sera pas facile pour eux de croire ce que tu as à dire sur Dieu et l'église. Nous pouvons gagner les gens en étant honnêtes, il y a de la puissance dans la vérité, en étant honnête, vous pouvez atteindre plus de gens.

Dire la vérité et dire des mensonges ont tous les deux des conséquences, l'un mène à la liberté et l'autre mène à la servitude. Voulez-vous être libre ou esclave ?



The Youth of the GSN

Die Jugend der deutschsprachigen Nationen



‘Let no man despise thy youth, but be thou an example of the believers...’ the Bible teaches in 1 Timothy 4:12-16. As this world becomes more & more unlike God, it is even more important for a new generation of godly, truth preaching Apostolics to rise up. What I saw from the young people of the GSN at this year’s Youth Camp gave me confidence that even greater things are yet to come!

During the 4 days we spent at Youth Camp, we saw 10 receive the Holy Ghost, with young people laying hands on one another and praying powerfully in the Spirit. Youth went to other youth and prophesied over them. They prayed for the children present, and for their pastors. They worshipped God with boldness and passion. They competed in Bible Quizzing tournaments, showing that they had spent many hours studying the Word of God. The Bible says in Psalm 119:11, Thy Word have I hid in mine heart, that I might not sin against thee. With each new Scripture they learned, they allowed Truth to protect them, to guard their minds, and to help them to live holy, overcoming lives.

On the last night of Youth Camp, everyone was given a chance to take the microphone and speak a word of faith to their leaders and peers. One by one, each young person came and prophesied over their families, their schools, and their home churches. They expressed a deep love for the things of God, and a desire to change the world. They stayed long after the services were over, singing and worshipping God together. It was truly an amazing experience!

The youth of the GSN are hearing the Truth of God preached in their local churches and district events, and are allowing it to transform their lives. Every moment spent with them, every sermon preached and every Scripture memorized is not being wasted. If it is our desire that we see revival in this region for years to come, we must take the time to instill this Truth into the next generation, the ones who will carry the Gospel forward. We cannot afford to lose an entire generation to this world. We must be diligent, knowing that investing in our young people is investing in the future!

We have a brand new generation of preachers, pastors, evangelists, and teachers rising up – who are not just hearers of the Word, but doers. The Youth of the GSN: Future (and current) Heroes of the Faith!



by Sis. Whitney Bateman
AlMer - Vienna, Austria

„Niemand verachte deine Jugend; sondern sei ein Vorbild den Gläubigen ...“ Das lehrt die Bibel in 1. Timotheus 4:12-16. Während sich die Welt immer mehr von Gott entfernt, ist es umso wichtiger, dass sich eine gottesfürchtige, Wahrheit predigende Generation von Aposteln erhebt. Was ich von den jungen Leuten am diesjährigen Jugendlager gesehen habe, gab mir die Zuversicht, dass sogar größere Dinge kommen werden!

Während den vier Tagen, die wir am Jugendlager verbrachten, sahen wir zehn, die den Heiligen Geist empfangen, indem junge Menschen einander die Hände auflegten und kraftvoll im Geist beteten. Jugendliche gingen zu anderen Jugendlichen und prophezeiten zueinander. Sie beteten für die Kinder, die ebenfalls anwesend waren, und für ihre Pastoren. Sie beteten Gott mit einer Leidenschaft und einer Unerschrockenheit an. Sie traten am Bibelquiz an und zeigten, dass sie viele Stunden mit dem Lernen von dem Wort Gottes verbracht hatten. Die Bibel sagt in Psalm 119:11 „Ich behalte dein Wort in meinem Herzen, auf daß ich nicht wieder dich sündige.“ Mit jeder neu erlernten Schriftstelle, ließen sie es zu, dass die Wahrheit sie beschützt, ihren Verstand behütet und dass es ihnen einfacher gelingt ein heiliges, überwindendes Leben zu führen.

Am letzten Abend vom Jugendlager war jedem die Gelegenheit gegeben ins Mikrofon zu sprechen und Worte des Glaubens mit ihren Leitern und Gleichaltrigen zu teilen. Einer nach dem anderen kamen sie und prophezeiten über ihre Familien, Schulen und ihren Heimkirchen. Sie zeigten eine tiefe Liebe für die Dinge von Gott und ein Verlangen diese Welt zu verändern. Noch lange nachdem der Gottesdienst zu Ende war, sangen sie und priesen Gott an. Es war wirklich ein erstaunliches Erlebnis.

Die Jugend der deutschsprachigen Nationen hört Gottes Wahrheit gepredigt in ihren Kirchen und örtlichen Veranstaltungen. Das ermöglicht ihnen ihr Leben umzugestalten. Jede Minute mit ihnen verbracht, jede Lehre gepredigt und jede erlernte Schriftstelle ist nicht vergeudete Zeit. Wenn es unser Verlangen ist, dass eine langanhaltende Erweckung in diese Region kommt, müssen wir uns die Zeit nehmen, die Wahrheit in die nächste Generation einzuflößen. Wir können es uns nicht leisten eine gesamte Generation an diese Welt zu verlieren. Wir müssen fleißig sein und wissen, dass in unsere jungen Menschen zu investieren eine Investition in die Zukunft ist.

Wir haben eine ganz neue Generation von Predigern, Pastoren, Evangelisten und Lehrer – welche nicht nur Zuhörer des Wortes sind, sondern auch Handelnde. Die Jugend der deutschsprachigen Nationen: zukünftige (und aktuelle) Helden des Glaubens!

Los Jóvenes de las Naciones de Habla Alemán / La Jeunesse des nations germanophones

‘Ninguno tenga en poco tu juventud, sino sé ejemplo de los creyentes...’ enseña la Biblia en 1 Timoteo 4:12-16. Mientras este mundo vuelve a ser más y más diferente de Dios, es aún más importante para que se levante una nueva generación de Apostólicos santos, que predicen la verdad. ¡Lo que vi de los jóvenes de las naciones de habla alemán durante el Campo de Jóvenes de este año me dio confianza que hay aún más grandes cosas a venir!

Durante los 4 días que pasamos en el Campo de Jóvenes, vimos a 10 recibir al Espíritu Santo, con jóvenes poniendo las manos encima uno a los otros y orando poderosamente en el Espíritu. Jóvenes iban a otros jóvenes y profetizaban sobre ellos. Oraron para los niños presentes y para sus pastores. Adoraron a Dios con seguridad y pasión. Competieron los torneos de Concurso Bíblico, mostrando que habían pasado muchas horas estudiando la Palabra de Dios. La Biblia dice en Salmos 119:11, En mi corazón he guardado tus dichos, Para no pecar contra ti. Con cada nueva Escritura aprendida, permitieron a la Verdad de protegerles, de guardar su mente, y de ayudarles vivir vidas santas y victoriosas.

Durante la última noche del Campo de Jóvenes, cada uno tuvo la ocasión de tomar el micrófono y hablar una palabra de fe a sus líderes y pares. Uno después del otro, cada joven vino y profetizó sobre su familia, su escuela y su iglesia. Expresaron un amor profundo para las cosas de Dios, y un deseo de cambiar el mundo. Se quedaron mucho después de que se terminaron los servicios, cantando y adorando a Dios juntos. ¡Fue realmente una experiencia maravillosa!

Los jóvenes de las naciones de habla alemán están escuchando la Verdad de Dios predicada en sus iglesias locales y eventos de distritos, y están permitiendo que eso cambie su vida. Cada momento pasado con ellos, cada sermón predicado y cada Escritura memorizada no es gastado. Si es nuestro deseo que vimos avivamiento en esa región para muchos años a venir, tenemos que tomar el tiempo para instilar esa Verdad en la generación siguiente, ellos que van a llevar el Evangelio adelante. No podemos permitirnos a perder una generación entera a ese mundo. ¡Debemos ser diligentes, sabiendo que invertir en nuestros jóvenes es invertir en el futuro!

Tenemos una generación totalmente nueva de predicadores, pastores, evangelistas y profesores que están levantándose – que no solo son oídos de la Palabra, pero hacedores. Los Jóvenes de las naciones de habla alemán: ¡Futuros (y presentes) Héroes de la Fe!



‘Que personne ne méprise ta jeunesse, mais sois un modèle pour les fidèles...’ nous enseigne la Bible dans 1 Timothée 4:12-16. Alors que ce monde devient de plus en plus différent de Dieu, il est encore plus important pour qu’une nouvelle génération d’Apostoliques saints et prêchant la vérité se lève. Ce que nous avons vu des jeunes gens des nations germanophones pendant le Camp de Jeunes de cette année m’a donné la confiance que de plus grandes choses restent encore à venir !

Pendant les 4 jours que nous avons passé au Camp de Jeunes, nous avons vu 10 recevoir le Saint-Esprit, avec des jeunes qui imposaient les mains les uns sur les autres et priaient puissamment dans l’Esprit. Des jeunes allaient vers d’autres jeunes et prophétisaient sur eux. Ils priaient pour les enfants présents, et pour leurs pasteurs. Ils adoraient Dieu avec assurance et passion. Ils ont fait la compétition dans les tournois de Quiz Bibliques, montrant qu’ils avaient passé des heures à étudier la Parole de Dieu. La Bible dit dans Psaume 119 :11 Je serre ta parole dans mon cœur, Afin de ne pas pécher contre toi. Avec chaque nouveau verset qu’ils apprenaient, ils permettaient à la Vérité de les protéger, de garder leurs pensées, et aussi de les aider à vivre des vies saintes et victorieuses.

Le dernier soir du Camp de Jeunes, chacun a reçu l’occasion de prendre le micro et dire une parole de foi à leurs leaders et pairs. Un par un, chaque jeune est venu et a prophétisé sur leur famille, leur école, et leur église. Ils ont exprimé un grand amour pour les choses de Dieu et un désir de changer le monde. Ils sont restés bien après la fin des services, chantant et adorant Dieu ensemble. Cela a vraiment été une expérience magnifique !

La Jeunesse des nations germanophones entent la vérité prêchée dans leur église locale et pendant les événements de districts, et lui permettent de changer leur vie. Chaque moment passé avec eux, chaque sermon prêché et chaque verset mémorisé n’est pas gâché. C’est notre désir de voir le réveil dans cette région pour les années à venir, nous devons prendre le temps d’instiller cette Vérité dans la génération future, ceux qui vont porter l’Evangile vers l’avant. Nous ne pouvons pas nous permettre de perdre une génération entière à ce monde. Nous devons être diligents, sachant que d’investir dans nos jeunes gens est investir dans l’avenir !

Nous avons une toute nouvelle génération de prédicateurs, de pasteurs, d’évangélistes, et de leaders en train de s’élever – qui ne sont pas à l’écoute de la Parole mais qui la mettent en pratique. La Jeunesse des nations germanophones : des futurs (et présents) Héros de la Foi !



Power of Truth / *Die Macht der Wahrheit*

3 John 1: 1-4

1 The elder unto the well beloved Gaius, whom I love in the truth.
2 Beloved, I wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth.
3 For I rejoiced greatly, when the brethren came and testified of the truth that is in thee, even as thou walkest in the truth.
4 I have no greater joy than to hear that my children walk in truth.

Gaius was highly esteemed not only because he believed the truth but that he loved the truth and walked in the truth. Believing, loving and walking in truth must be seamless in our lives so the power of truth can operate freely in the work of redemption. Our fellowship is in the truth of Jesus, therefore we find completeness in fellowship with people whose faith is in the full truth.

2 Peter 1: 1

1 Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ.

Is it no wonder why the scripture tells us to "buy the truth and sell it not"? It is sad to think how some have sold their birth rite of Divine revelation and beautiful truth for a MESS of potage that has no eternal value. It is imperative we know the truth but it is vital we live and love the truth. Truth is not just what we profess but it is who we are and what we practice based on the principles of Divine order. David's prayer of repentance in Psalms 51:6 he states God desires truth in the inward parts. In Jeremiah 31: 33 he states God will put His laws in the very heart of man. The Word of God must transform our internal before it can change the external and produce what is Eternal.

The Power of the Word saves. 1 Timothy 4:16 tells us we need to hear the Word of God in order to find the way of salvation.

The Power of Truth liberates us from the bondages of sin, according to John 8: 32 & 36.

The Power of Truth sanctifies. John 17: 17 testifies how truth continues to work in our lives until Jesus comes .

The people who walk with God will always reach their destination. Like Gaius, let our lives portray what it really means to walk in the Power of Truth.



by Rev. Tony Gratto

3. Johannes 1: 1-4

Der Älteste: Gaius, dem Lieben, den ich lieb habe in der Wahrheit. Mein Lieber, ich wünsche in allen Stücken, daß dir's wohl gehe und du gesund seist, wie es denn deiner Seele wohl geht. Ich bin aber sehr erfreut worden, da die Brüder kamen und zeugten von deiner Wahrheit, wie denn du wandelst in der Wahrheit. Ich habe keine größere Freude denn die, daß ich höre, wie meine Kinder in der Wahrheit wandeln.

Gaius war hoch angesehen nicht nur, weil er an die Wahrheit glaubte, sondern weil er die Wahrheit liebte und in Wahrheit wandelte. Glauben, lieben und wandeln in der Wahrheit sollte ‚nahtlos‘ in unserem Leben sein, sodass die Macht der Wahrheit frei im Werk der Erlösung wirken kann.

Unsere Gemeinschaft liegt in der Wahrheit Jesu, aus diesem Grund finden wir eine Vollständigkeit in der Gemeinschaft mit Menschen, deren Glaube in der vollen Wahrheit ist.

2. Petrus 1: 1

Simon Petrus, ein Knecht und Apostel Jesu Christi, denen, die mit uns ebendenselben teuren Glauben überkommen haben in der Gerechtigkeit, die unser Gott gibt und der Heiland Jesus Christus:

Es ist kein Wunder, dass die Schrift uns sagt, "kaufe Wahrheit und verkaufe sie nicht". Es ist traurig zu sehen, wie einige ihr Geburtsrecht der Heiligen Offenbarung und die wunderbare Wahrheit gegen eine „Suppe“, die keinen ewigen Wert hat. Es ist zwingend notwendig die Wahrheit zu kennen, aber es ist lebensnotwendig, die Wahrheit zu leben und zu lieben. Wahrheit ist nicht nur das, wozu wir uns bekennen, sondern sie ist wer wir sind und was wir praktizieren beruhend auf den Prinzipien des göttlichen Gebots. Davids Bußgebet in Psalm 51:8 (Schlachter) spricht von Gottes Verlangen nach der Wahrheit im Innersten. In Jeremiah 31:33 sagt Gott, dass Er Sein Gesetz in die Herzen der Menschen geben wird. Das Wort Gottes muss zuerst unser Inneres verändern bevor es unser Äußeres verändern kann, um wiederum das zu produzieren, das Ewig ist.

Die Macht der Wahrheit errettet. 1. Timotheus 4:16 sagt uns, dass wir das Wort Gottes hören müssen, um den Weg zur Errettung finden zu können.

Die Macht der Wahrheit befreit uns von der Knechtschaft der Sünde, gemäß Johannes 8:32 & 36.

Die Macht der Wahrheit heiligt. Johannes 17:17 gibt Zeugnis darüber, wie die Wahrheit in unserem Leben wirken wird bis Jesus wieder kommt.

Die Menschen, die mit Gott wandeln werden immer ihr Ziel erreichen. So wie Gaius, sollte unser Leben das porträtieren, was es wirklich bedeutet in der Macht der Wahrheit zu wandeln.

El Poder de la Verdad / La Puissance de la Vérité

3ra Juan 1: 1-4

- 1 El anciano a Gayo, el amado, a quien amo en la verdad.
- 2 Amado, yo quiero que tú seas prosperado en todas las cosas., y que tengas salud, así como prospera tu alma.
- 3 Pues mucho me regocijé cuando vinieron los hermanos y dieron testimonio de tu verdad, de cómo andas en la verdad.
- 4 Yo tengo yo no mayor gozo que este, el oír que mis hijos anden en la verdad.

Gayo fue muy estimado no solo porque creía en la verdad pero que amaba la verdad y caminaba en la verdad. Creyendo, amando y caminando en la verdad tiene que ser sin incidente en nuestras vidas para que el poder de la verdad pueda operar libremente en el trabajo de la redención. Nuestra fraternidad es en la verdad de Jesús, entonces encontramos plenitud en fraternidad con gente cuya fe es en la verdad completa.

2nd Pedro 1: 1

1 Simón Pedio, siervo y apóstol de Jesucristo, a los que habéis alcanzado, por la justicia de nuestro Dios y Salvador Jesucristo.

No hay de que preguntarse porque la Escritura nos dice de "comprar la verdad y no venderla". Es triste de pensar como algunos han vendido su primogenitura de revelación y hermosa verdad divinas para un PLATO de potaje que no tiene ningún valor eterno. Es imperativo que sepamos la verdad pero es vital que vivamos y amamos la verdad. La verdad no es solo lo que profesamos pero es quien somos and lo que practicamos basado en los principios de orden Divino. La oración de arrepentimiento de David en Salmos 51:6l declara que Dios desea la verdad en las partes internas. En Jeremías 31: 33, declara que Dios pondrá Sus leyes en el corazón mismo del hombre. La Palabra de Dios tiene que transformar nuestro interior antes que pueda cambiar el exterior y producir lo Eterno.

El Poder de la Palabra salva. 1ra Timoteo 4:16 nos dice que necesitamos oír la Palabra de Dios para encontrar el camino de la salvación.

El Poder de la Verdad nos libera de la esclavitud del pecado, según Juan 8: 32 & 36.

El Poder de la Verdad nos santifica. Juan 17: 17 testifica de como la verdad sigue trabajando en nuestras vidas hasta que Jesús venga.

La gente que camina con Dios siempre alcanzará su destinación. Como Gayo, que nuestras vidas retratan lo que significa realmente de caminar en el Poder de la Verdad.

III Jean 1: 1-4

- 1 L'Ancien à Gaius, le bien-aimé, que j'aime dans la vérité.
- 2 Bien-aimé, je souhaite que tu prospères à tous égards et sois en bonne santé, comme prospère l'état de ton âme.
- 3 J'ai été fort réjoui, lorsque des frères sont arrivés et ont rendu témoignage de la vérité qui est en toi, de la manière dont tu marches dans la vérité.
- 4 Je n'ai pas de plus grande joie que d'apprendre que mes enfants marchent dans la vérité.

Gaius était fortement estimé non seulement parce qu'il croyait la vérité mais qu'il aimait la vérité et marchait selon la vérité. Croyant, aimant et marchant dans la vérité doit être sans accroc dans nos vies afin que la puissance de la vérité puisse opérer librement dans le travail de la rédemption. Notre fraternité est dans la vérité de Jésus, donc nous trouvons la plénitude dans la fraternité avec des personnes sont la foi repose dans la vérité totale.

II Pierre 1: 1

1 Simon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus Christ, à ceux qui ont reçu en partage une foi du même prix que la nôtre, par la justice de notre Dieu et du Sauveur Jésus Christ.

Il n'y a pas à ce demander pour l'Ecriture nous dit d' « acheter la vérité et ne pas la vendre ». Il est triste de penser comment certains ont vendu leur droit d'aïnesse de la révélation et belle vérité Divines pour un PLAT de lentilles qui n'a aucune valeur éternelle. Il est impératif que nous connaissions la vérité mais il est vital que nous vivions et aimions la vérité. La Vérité n'est pas seulement ce que nous professons mais c'est qui nous sommes et ce que nous pratiquons basé sur les principes de l'ordre Divin. La prière de repentance de David dans les Psaumes 51:6, il déclare que Dieu désire la vérité dans les parties intérieures. Dans Jérémie 31: 33, il déclare que Dieu mettra Ses lois dans le cœur-même de l'homme. La Parole de Dieu doit transformer notre intérieur avant qu'elle ne puisse changer l'extérieur et produire ce qui est Éternel.

La Puissance de la Parole sauve. I Timothée 4:16 nous dit que nous avons besoin d'entendre la Parole de Dieu pour pouvoir trouver le chemin du salut.

La Puissance de la Vérité nous libère des enclaves du péché, selon Jean 8:32 & 36.

La Puissance de la Vérité sanctifie. Jean 17: 17 témoigne comment la vérité continue à travailler dans nos vies jusqu'à la venue de Jésus.

Les personnes qui marchent avec Dieu atteindront toujours leur destination. Comme Gaius, laissons nos vies dépeindre ce que cela signifie vraiment de marcher dans la Puissance de la Vérité.

Power of Truth /

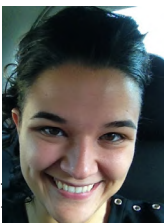
Die Macht der Wahrheit

God's mercy is often misunderstood. We tend to think it means that we will walk through life without hardship or difficulty, and then, when those times come, we question God's faithfulness. Or we tend to think, whether we admit it or not, that His mercy means we can go through life however we feel is best, and His mercy will overlook any discrepancy between His will and our own. But, recently, was struck by two consecutive verses in Psalm 136:

Psalm 136:15-16 "But overthrew Pharaoh and his host in the Red Sea: for his mercy endureth forever. To him which led his people through the wilderness: for his mercy endureth forever."

God does fight our battles if we turn to him, and because of His mercy we have victory over the enemy! But the very next verse says that He also led them through the wilderness because of that very same mercy. God's mercy wants what is BEST for us, and sometimes that means we have to go through a wilderness. It is not always a land flowing with milk and honey. We have to trust His plan above our own. I doubt any of us would lead ourselves through a wilderness on purpose, but then we'd miss all the lessons learned along the way.

The same principle can be taken further and related to truth. Often, without even thinking about it, we change our idea of truth based on a current situation. We compromise truth, and therefore, the power of truth, without even realizing what we have done. A desperate situation or a seemingly hopeless situation does not serve as an excuse to change what has always been true. The real power of truth is that it was established from the beginning of time, and it has never once wavered throughout history. No matter how culture has changed and tried to change the definition of truth along with it, the power of truth is that, if it is truth, it does not change with the opinion of others or with the difficulty of a situation. The truth is, His mercy endureth forever. Maintaining truth is not always easy for the flesh, and believing in God's mercy is not always easy while we are walking through a wilderness. But if we can stand tall for what has always been true and if we can see God's mercy through the trial, we tap into the power of the one true, merciful God.



by Sis. Lauren Matthews
AlMer - Vienna, Austria

Gottes Güte wird oft falsch verstanden. Wir neigen dazu zu denken, dass wir ohne Härte oder Schwierigkeiten durch das Leben gehen werden, und dann, wenn diese Zeiten jedoch kommen, stellen wir plötzlich Gottes Treue in Frage. Oder wir neigen dazu zu denken – ob wir es zugeben oder nicht – dass Seine Güte bedeutet, dass wir durchs Leben gehen können, wie auch immer wir denken, dass es am besten ist und Seine Güte wird jede Diskrepanz zwischen Seinem und unserem Willen übersehen. Aber erst kürzlich sind mir zwei aufeinanderfolgende Verse in Psalm 136 ins Auge gesprungen:

Psalm 136:15-16 "der Pharao und sein Heer ins Schilfmeer stieß, denn seine Güte währet ewiglich; der sein Volk führte in der Wüste, denn seine Güte währet ewiglich."

Gott kämpft unsere Schlachten für uns, wenn wir uns Ihm zukehren, und wegen Seiner Güte haben wir den Sieg über den Feind! Aber der nächste Vers sagt, dass Er sie auch durch die Wüste geführt hat, aufgrund derselben Güte. Gottes Güte will das BESTE für uns und manchmal bedeutet das, dass wir durch eine Wüste gehen müssen. Es ist nicht immer ein Land, durch das Milch und Honig fließt. Wir müssen Seinem Plan mehr vertrauen als unserem. Ich bezweifle, dass wir uns selbst absichtlich durch eine Wüste führen würden, aber dann würden wir all die Lektionen, die man in dieser Zeit lernt, versäumen.

Dasselbe Prinzip kann hergenommen und auf Wahrheit bezogen werden. Oft passiert es, dass wir – ohne darüber nachzudenken – unseren Wahrheitsgedanken aufgrund einer momentanen Situation ändern. Wir kompromittieren die Wahrheit und somit die Macht der Wahrheit, ohne zu erkennen, was wir getan haben. Eine verzweifelte Situation oder eine scheinbar hoffnungslose Situation dient nicht als Ausrede, um das zu verändern, was schon immer wahr gewesen ist. Die wahre Macht der Wahrheit liegt darin, dass sie vom Anfang der Zeit gegründet wurde und kein einziges Mal in der Geschichte geschwankt hat. Ganz egal wie sehr sich die Kultur verändert hat und versucht hat damit auch die Definition der Wahrheit zu verändern, die Macht der Wahrheit bedeutet; wenn es die Wahrheit ist, verändert sie sich nicht mit den Meinungen anderer oder mit der Schwierigkeit von Situationen. Die Wahrheit ist: Seine Güte währet ewig. Die Wahrheit zu wahren ist nicht immer einfach für das Fleisch und an Gottes Güte zu glauben ist nicht immer einfach, wenn wir durch eine Wüste gehen. Wenn wir jedoch für das, was schon immer wahr gewesen ist eintreten können und Gottes Güte in der Prüfung sehen können, werden wir in die Macht des Einen wahren und gütigen Gottes treten.

El Poder de la Verdad / **La Puissance de la Vérité**

La misericordia de Dios es muy a menudo mal entendida. Tendemos a pensar que significa que caminaremos por la vida sin problemas o dificultades, y pues cuando esos tiempos vienen, hacemos preguntas en cuanto a la fidelidad de Dios. O tendemos a pensar, que lo admitimos o no, que Su misericordia podemos atravesar la vida de la manera que pensamos la mejora, y Su misericordia pasará por alto cualquiera discrepancia entre Su voluntad y la nuestra. Pero, recientemente, fue tocada por dos versículos consecutivos en Salmos 136:

Salmos 136:15-16 "Y arrojó a Faraón y a su ejército en el Mar Rojo, Porque para siempre es su misericordia; Al que pastoreó a su pueblo por el desierto, Porque para siempre es su misericordia; "

Dios lucha nuestras batallas, si volvemos a Él, y por Su misericordia tenemos victoria sobre el enemigo! Pero el versículo siguiente dice que les pastoreó por el desierto por la misma misericordia. Dios quiere lo MEJOR para nosotros, y a veces, eso significa que tenemos atravesar un desierto. No es siempre una tierra que fluye leche y miel. Tenemos que confiar en Su plan más allá del nuestro. Dudo que alguien de nosotros pastoreará por un desierto con intención, pero entonces, omitiríamos todas las lecciones aprendidas por el camino.

El mismo principio puede ser tomado más allá y relacionado a la verdad. Muchas veces, sin aun pensar en ello, cambiamos nuestra idea de la verdad, basado sobre una situación corriente. Comprometemos la verdad, y entonces, el poder de la verdad, sin aun realizar lo que hemos hecho. Una situación desesperada o una situación que parece desesperada no sirve como una excusa para cambiar lo que siempre ha sido verdad. El poder real de la verdad es que fue establecido desde el principio del tiempo, y nunca vaciló a través de nuestra historia. No importa cómo ha cambiado e intentado a cambiar la definición de la verdad al mismo tiempo, el poder de la verdad es que, si es la verdad, no cambia con las opiniones de los demás o con la dificultad de una situación. La verdad es que Su misericordia para siempre es. Mantener la verdad no es siempre fácil para la carne, y creer en la misericordia de Dios no es siempre fácil mientras caminamos por un desierto. Pero si podemos quedarnos recto por lo que siempre ha sido verdad y si podemos ver la misericordia de Dios por la prueba, accedemos al poder del Dios Único y verdadero.

La miséricorde de Dieu est souvent incomprise. Nous tendons à penser que cela signifie que nous allons marcher à travers la vie sans problèmes ou difficultés, et alors, quand ces moments viennent, nous questionnons la fidélité de Dieu. Ou nous tendons à penser, que nous l'admettions ou non, que Sa miséricorde signifie que nous pouvons traverser la vie de la manière que nous percevons être la meilleure, et Sa miséricorde va fermer les yeux sur toute écart entre Sa volonté et la nôtre. Mais, récemment, j'ai été frappée par deux versets consécutifs dans le Psaume 136.

Psaume 136:15-16 «Et précipita Pharaon et son armée dans la Mer Rouge, Car sa miséricorde dure à toujours ! Celui qui conduisit son peuple dans le désert, Car sa miséricorde dure à toujours !.»

Dieu combat nos batailles si nous nous tournons vers Lui, et de par Sa miséricorde, nous avons la victoire sur l'ennemi ! Mais le verset suivant dit qu'il les a aussi menés à travers le désert de par cette même miséricorde. La miséricorde de Dieu veut ce qui est MIEUX pour nous, et des fois, cela signifie que nous devons traverser un désert. Ce n'est pas toujours une terre où coulent le lait et le miel. Nous devons faire confiance à Son plan au-dessus du nôtre. Je doute que quelqu'un d'entre nous se mènerait à travers un désert exprès, mais alors, nous manquerions toutes les leçons apprises en cours de route.

Le même principe peut être emmené plus loin et relié à la vérité. Bien souvent, même sans y penser, nous changeons notre idée de la vérité, sur la base d'une situation courante. Nous faisons des compromis avec la vérité, et donc, la puissance de la vérité, sans même nous rendre compte de ce que nous avons fait. Une situation désespérée ou une situation qui semble désespérée ne sert pas d'excuse pour changer ce qui a toujours été vrai. La puissance réelle de la vérité est ce qu'elle a été établie à être dès le début des temps, et elle n'a jamais vacillé au cours de l'histoire. Qu'importe comment la culture a changé et essayé de changer la définition de la vérité en même temps, la puissance de la vérité est que, si c'est la vérité, elle ne change pas avec l'opinion des autres ou avec la difficulté d'une situation. La vérité est que Sa miséricorde dure à toujours. Maintenir la vérité n'est pas toujours facile pour la chair, et croire en la miséricorde de Dieu n'est pas toujours facile alors que nous marchons à travers un désert. Mais si nous pouvons nous tenir droit pour ce qui a toujours été vrai, et si nous pouvons voir la miséricorde de Dieu à travers l'épreuve, nous accédons à la Puissance du seul Dieu vrai et miséricordieux.

Please start planning to attend GC 2016.

GENERAL CONFERENCE 2016

“BY FAITH”

“Durch Glauben”

23.-26. März

Bürgerhaus Wewer
Delbrücker Weg 56
33106 Paderborn
Deutschland

“more details will follow”